

DIRVA

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER
6116 ST CLAIR AVENUE • P.O. BOX 03206 • CLEVELAND, OHIO 44103
Vol. LXXIII Vasaris – February 18, 1988 Nr.7

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

PADĖTIS BE IŠEITIES

Nenorint grįžti iš akligatvio

Vytautas Meškauskas

Paskutiniuoju laiku sovietinėje spaudoje, padidėjo tiesos proporcija, ypač KOMJAUNIMO TIESOJE, kur sausio 5 d. Nr. skaitome:

"Mūsų darbo našumas žemės ūkyje — 20-22 procentai, lyginant su JAV. Amerikietis fermeris maitina (ir gerai maitina) 57 žmones, o mūsų — 10-12. O kaip maitina patys matome. Pereikite per parduotuves ir įsitikinsite, kaip lengva orientuotis mėsos ir pieno skyriuose."

Ir tai nepaisant to, kad "...šiandien Lietuvoje yra 21 ūkio vadovas mokslų kandidatas, viename kolūkyje vidutiniškai dirba apie 47 specialistai. Pagalvokite kaip jiems dirbti, kai iš 'viršaus' nurodinėja, kada sėti, kiek uodegų ir kiek kanopų pristatyti mėsos kombinatui, kada nuimti derlių ir t.t."

Iš tų citatų prašosi išvada, kad dėl to kalta turi būti prie to privedusi sistema, bet straipsnio, iš kurio citavome, autorius, docentas, ekonomikos mokslų kandidatas Vitalijus Pokormliakas nori išvesti kitaip:

"Jaunoji karta linkusi manyti, jog jeigu mes taip kritiškai kalbame, vadinasi, visa praeitis — juoda, tamsi. Ne, buvo padaryta daug, to neigti negalima."

Čia tai su docentu galima sutikti. 70 metų kova Sovietijoje (Lietuvoje 42 metų) su sveiku protu ir sveikais liaudies instinktais iš tikro pareikalavo daug darbo. Ir ne tik darbo, bet ir kančių visiems, išskyrus ploną valdančiųjų sluoksnį.

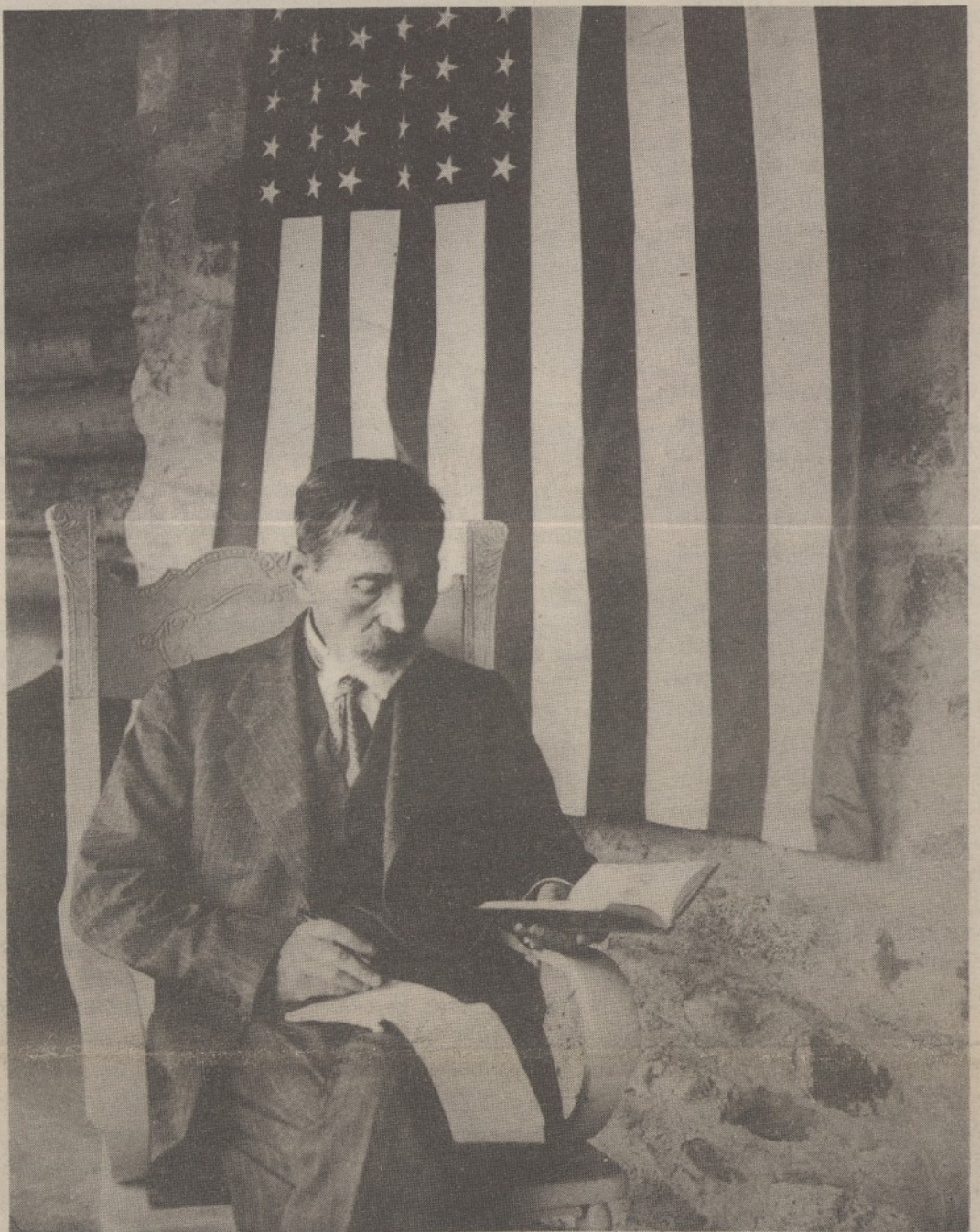
Tarp kitko: Pokormliako dar negirkime be reikalo už drąsą. Valdančios sistemos klaidos jau buvo pastebėtos vos tik bolševikams išgalėjus. Tada, 1921 metais, Leninas pasiūlė Naują Ekonominę Politiką, kurios tikrasis skatintojas buvo Nikolai I. Bucharin. Jos esmė buvo nesiskubinti prie socializmo įvedimo, duodant daugiau laisvės ūkininkams, įmonių vedėjams, net smul-

kiems kapitalistams. Tai buvo ne prie širdies vis daugiau išigalinčiam Stalinui. Jis pašalino Buchariną iš visagalinčio politbiuro. Trečiam dešimtmetyje Bucharinas dar liko CK nariu ir Izvestijų redaktorium. 1937 m. vasario mėn. jis buvo suimtas, o sekančiais metais nuteistas ir sušaudytas. Oficialioje istorijoje jis buvo laikomas taip vadinamos dešiniosios opozicijos vadu.

Tik š. m. vasario 5 d. buvo pranešta, kad speciali komisija, kuriai spėjama pirmininkavo pats Gorbačiovas, Buchariną reabilitavo. To buvo laukiama jau pereitų metų gale — 'Maskvos Naujienos' tada paskelbė Bucharino laišką žmonai. (Jis jį padiktavo ir liepė atmintinai išmokyti laukdamas savo suėmimo). Todėl Pokormliakas jautė iš kur vėjas pūčia, kas jį padrąsino rašyti:

"Ekonomiškai nepagrįstas, dirbtinis šuolis nuo privatinės nuosavybės išsyk į kolektyvinę, tiksliau į jos aukščiausias formas (? — VM), vedė į tai, kad šiandien mūsų visuomeninė nuosavybė nebeturi šeimininko. Darbininkas tapo tik darbo jėga ir niekuo daugiau, o žmogus iš prigimties vis dėl to yra šeimininkas. Tačiau šiandien jis nebemoka būti šeimininku — atrato. Apie tai byloja didžiuliai broko kiekiai, visiškai nevykę šiuolaikiniai 'kooperatyvai', pagaliau ir tai, kad nesame įpratę skaičiuoti sąnaudų ir pajamų."

Bet ar tai neveda prie natūralaus klausimo: kodėl nebuvo paklausyta išminties balso antro dešimtmečio pradžioje? Kaip atsitiko, kad gudrus muziką Stalinas galėjo primesti savo valią idealistams intelektualams? Atsakymas gali būti tik vienas. Tai padaryti jam leido sistema su politbiuru priešakyje! Reikia tik jame išgalėti ir visas kraštas tavo. Gorbačiovas galėjo pasakyti dalį tiesos, tik pats nutildęs opoziciją tame organe. Jei jis jį paliks — jo laukia geriausia



Lietuvos Nepriklausomybės Akto Signataras, pirmasis ir paskutinis Nepriklausomos Lietuvos respublikos prezidentas Antanas Smetona, bolševikams okupuojant Lietuvą su šeima pasitraukė į užsienį ir 1941 m. atvyko į JAV. Trumpai buvo apsistojęs pas Juozą ir Marijoną Bachunus, Tabor Farmoje, Sodus, Mich. Nuotraukoje, kuria padarė Wide World Photos Chicago Bureau, vaizduojamas "A President in Exile" daras užrašus būsimai taikos konferencijai, kuri atstytų Lietuvos nepriklausomybę. Ant sienos kabanti JAV vėliava yra Chicagos lietuvių moterų dovana.

Lietuvoje pasiruošta 'igulos stoviui'...

Lietuvių Informacijos Centras patyrė, kad dėl ruošiamų Vasario 16-sios proga paminėjimų Lietuvoje yra telkiami ir instruktuojami milicininkai kaip sutrukdyti ruošiamus minėjimus. Anot disidentinių šaltinių, milicininkai aprūpinami guminėmis lazdomis, kuriomis muštų minėjimų dalyvius, panašiai kaip buvo daroma Latvijoje. Kariuomenei bei apmokamiems chuliganams yra rodomos žmogaus teisių gynėjų — kaip Nijolės Sadūnai-

atveju Chruščiovo likimas. Būtų visiems geriau, jei Gorbačiovas, pasidairęs muziejuose, rastų kokią jam tinkamą caro karūną ir ją pats užsidėtų kaip Napoleonas po didžiosios prancūzų revoliucijos. Akligatvyje negali eiti pirmyn.

tės, Antano Terlecko ir kitų — nuotraukos, kad juos pirmiausia griebtų. Yra organizuojami greitosios pagalbos automobiliai vežti į ligonines sužeistuosius minėjimo dalyvius, kurie tikriausiai bus apkaltinti 'chuliganizmu'. Turimomis žiniomis, Lietuvoje yra ruošiamasi pavojaus padėčiai bei karo stoviui nuo vasario 10 d. ligi vasario 22 dienos.

Taip pat yra telkiami draugovininkų kordonai, kurių paskirtis neprileisti minėjimų dalyvių prie istorinės reikšmės turinčių paminklų, prie kurių Lietuvos nepriklausomybės 70 m. atstatymo proga numatoma padėti gėles — prie Nežinomojo kario kapo Lietuvos laisvės kovose žuvusių karių kapinėse, prie dr. Jono Basanavičiaus kapo Rasų kapinėse, prie Vilniaus katedros ir prie Ado-

mo Mickevičiaus paminklo, o Kaune — buvusiose savanorių kapinėse, Karo muziejaus sodelyje ir prie Maironio paminklo.

Ryšium su Vasario 16-ja, Vilniaus vykdomasis komitetas sukviėtė vyskupus ir dvasiškiuosius atstovus 'pokalbams', kurių metu jiems išakė išpėti visuomenę, kad ji nedalyvautų ruošiamuose Lietuvos nepriklausomybės minėjimuose. Trečiadienį, sausio 27 d. sukviėtė visus Lietuvos vyskupus (nenuvyko du — J.E. vysk. Vincentas Sladkevičius ir J.E. vysk. Antanas Vaičius). Vyskupams aiškino, kad karo laikais šimtai kunigų mirė Sibire, buvo išvežti, ištremti šimtai — ir tikino, kad to šiandien reikia išvengti. Siūlė sugyventi su sovietine valdžia, būti loja-

(Nukelta į 2 psl.)



SAVAITINĖ POLITIKOS Apžvalga

Nepriklausomybės prisiminimas Pabaltyje. - Sovietų pasitraukimas iš Afganistano prasidės gegužės 15 d.? - Nikaragvoje. - Waldheimas pats nenusikalto, bet...

N.Y. Times korespondentas P. Taubman praneša iš Talino, kad Gorbačiovo raginimas išleisti daugiau viešumo ir demokratijos, paskatino nacionalistines grupes išeiti iš pogrindžio ir viešai pasisakyti už didesnę autonomiją, ko nebuvo tikėtasi.

Prieš pora savaitių 14 estų ranka parašė atsisaukimą įsteigti pirmą nepriklausomą partiją Sovietijoje. Aišku, apie tai nebuvo nė žodžio paminėta oficialioje spaudoje ar per radiją, tačiau žinia apie tai tuojau pat pasisklido po visa Estiją.

Mažai kas tiki, kad bus leista įsteigti Estijos Tautinei Nepriklausomybės Partijai. Organizatoriai - jų tarpe du budistai, kurių religija yra beveik nežinoma tame rajone - galėtų sudaryti konkurenciją kompartijai. Estijoje nuotaikos tokios, kad 1940 m. okupacija vis dar yra atvira žaizda, žadinanti nacionalizmą ir bauginanti valdžią.

Gorbačioviui Estijos nacionalizmas, kaip ir kitos politinės ir kultūrinės jėgos kitose nerusiškose Sovietijos respublikose, sudaro problemą, kurią nelengva išspręsti. 1986 m. riaušės Kazakstano sostinėje Alma Ata, po vietos kompartijos boso pakeičimo, sukėlė tada nemažą susirūpinimo politbiure ir partijos CK.

Talino korespondentui atrodė, kad pogrindyje žėrėjusios antisovietinės nuotikos viešai išsiliesnoja. Ly-

Lietuvoje...

(Atkelta iš 1 psl.)

liais ir pan., Ketvirtadienį, sausio 28 d. pakvietė visus Vilniaus klebonus, o miesto rajonuose - kitus klebonus. Juos perspėjo, kad Vasario 16-sios proga nebūtų bažnyčiose jokių išsišokimų, kad nebūtų leidžiama 'ekstremistams' kalbėti bažnyčioje. Ir penktadienį, sausio 29 d., pakvietė vikarus, kuriems pasakė, kad į bažnyčias visą vasario mėn. bus siunčiami šnipai, kurie viską stebės ir registruos.

Nepaisant gąsdinimo bangos, disidentiniai šaltiniai Lietuvoje tvirtina, kad bus stengiamasi taikingai padėti gėles prie minėtų paminklų, nors bijomasi, kad gali būti 'baisus susidorojimas ...', bet provokuotis neleisime'.



N.Y. Times paskelbė pasirašiusių prašymą įsteigti nepriklausomybės partiją Estijoje nuotrauką. Iš kairės: Eke-Part Nomm, Vello Vaartnou ir Arvi Orula Taline.

giai kaip ir Latvijoje, ir Lietuvoje.

Estija, kaip ir kitos dvi Pabaltės respublikos, yra daugiau europietiškos ir daug pažangesnės kaip kitos Sovietijos respublikos. Estija atrodo kaip dar neišsivysčiusi Suomija.

Jos ekonomistas Tiit Made viename iš respublikos laikraščių 'Edasi' pasiūlė sumažinti ūkinę nepriklausomybę nuo Maskvos, kas estams labai patiko. Už tokias pažiūras ekonomistas buvo pavarytas iš TV komentatoriaus vietos, bet pasipylus protestams, vėl grąžintas. Po rugpiūčio mėn. demonstracijų Estijos televizijos vyr. pranešėjas perskaitė valdžios komunikatą apie riaušes nepakeldamas akių nuo teksto, kas buvo žiūrovų tuo jau pastebėta ir pakomentuota. Vasario 2 d. įvyko tautinė demonstracija Tartu mieste, kur saugumo jėgos pasirodė su dujų kaukėmis ir skydais. Iš nepriklausomybės partijos organizatorių šiuo metu jau mažai kas liko laisvas.

Valdžios įstaigos ir tautinės grupės dabar ruošiasi vasario 24 d. Estijos nepriklausomybės 70-sioms metinėms, Vasario 16 d. proga demonstracijų laukiama ir Lietuvoje - praneša korespondentas.

Vasario 8 d. Gorbačiovas pranešė, kad sovietai jau gegužės 15 d. pradės trauktis iš Afganistano. Tas procesas gali užtrukti 10 mėnesių. Jis norįs, kad Afganistanas būtų nepriklausoma, su niekuo nesusidėjusi ir neutrali valstybė. Jos vidaus tvarką turi nustatyti patys afganai. Tai dalykas, kuris nerūpi sovietams ir neturėtų rūpėti kitiems.

Washingtonė tas pareiškimas buvo sutiktas su pasi-

tenkinimu, tačiau daugiau tikima veiksmais, bet ne žodžiais. Daug kas priklausys nuo derybų tarp Afganistano ir Pakistano, kurių nauja sesija prasidės kovo 2 d. Jungtinėms Tautoms tarpininkaujant. Vietos žinovai teigia, kad sovietams pasitraukus, Afganistane bus sunku pasilikti vietos komunistams. Ką tuo atveju darys sovietai? Priims savo samdinius pas save ir lauks kitos progos?

Atstovų Rūmams nutraukus nuo š.m. kovo 1 d. paramą Nikaragvos kontrams, jie atidėjo pereinimą savaitę numatytą derybų su sandinistais dėl paliaubų posėdį, nenorėdami derėtis iš aiškiai blogesnių pozicijų. Tuo tarpu šiame krašte prasidėjo sąjūdis rinkti jiems aukas. Atstovų Rūmų pirm. Jim Wright parašė prezidentui Reaganui laišką, prašydamas bendradarbiauti, nustatant kaip toliau JAV galėtų padėti 'kontrams', jiems nesiunčiant ginklų ar kitokios karinės paramos.



Be žodžių...

Iš kitos pusės

Sakoma, kad Gorbačiovas negali per toli eiti su savo reformom, nes gali būti jų oponentų nuverstas. Mes nežinome, kas kalbama politbiuro posėdžiuose ir kiek jis gali pasitikėti savo saugumo tarnybomis. Iš laikraščių tačiau galime spręsti, kad jos budi saugodamos senąją tvarką. Pvz. Komjaunimo Tiesa sausio 19 d., pristatydama knygą 'Liaudies gynėjų žodį' kalbėjosi su Partijos istorijos instituto prie LKP CK vyresniojo bendradarbiu dr. prof. Juozu Jermalavičium. Iš jo titulo jau išeina, kad istorija yra dvejopa: partijos ir kitokia.

Tie 'liaudies gynėjai' vadinami 'stribai' buvo suorganizuoti kovai su partizanais. Profesorius štai ką pasakojo:

"Tai pereinamasis iš kapitalizmo į socializmą laikotarpis, kai Lietuvoje buvo kuriami socializmo pagrindai... Tuo laiku respublikoje buvo panaikinta privatinė ir įtvirtinta visuomeninė gamybos priemonių nuosavybė... sudarytos sąlygos tikrai socialinei laisvei įgyvendinti... buržuaziniai sluoksniai visai trukdė Lietuvos liaudžiai kurti socialistinę visuomenę".

Kaip matome iš pirmame psl. citatų iš kito Komjaunimo Tiesos straipsnio, tas tikslas net šiandien, po 40 metų, nėra pasiektas. Tauta tai nujautė ir žinojo jau tada, ir galima suprasti kai kurių jos narių norą tam pasipriešinti. Ypač, kad jie buvo tą 'socialistinę' tvarką paragavę per pirmą bolševikų okupaciją su masiniais ištrėmimais jos pabaigoje. Tuo tarpu Jermalavičius užgria antrosios okupacijos išvežimus. Girdi:

"Imperialistinės propagandos ir antivuomeninių ekstremistų mėginimai vaizduoti pokario metu buržuazinių teroristų bei jų pagalbininkų šeimų iškėlimą už Lietuvos TSR teritorijos ribų kaip Stalino asmenybės kulto aukas, neatitinka tiesos".

"Dauguma antiliaudinio teroro dalyvių ir pagalbininkų buvo išvežti pagrįstai... (nors)... pasitaikė ir tarybinio teisingumo pažeidimo faktų dėl valstybiniame valdyme įsigalėjusios administracinės-komandinės sistemos, J. Stalino asmenybės kulto apraiškų ir kitų priežasčių."

Išpūdį, kad ne daug kas pasikeitė, sustiprina dar ta pačia proga pasikalbėjimas su Lietuvos TSR valstybės saugumo komiteto pirmininko pavaduotoju generolu majoru Henriku Vaigausku. (Pirmininkas tur būt rusas). Jis išpėja, kad kova toliau tęsiasi:

"Ne ginklu... (bet) kitomis priemonėmis... Kaip ir pokario metais tebėra klatinga jų priešiška veikla, sugebanti suklaidinti, kai kada padaryti ir žalingos įtakos atskiriems respublikos piliečiams... mūsų tikslas neleistis paslysti politiškai nesubrandusiam... žmogui."

Kitaip sakant — ir nebandyk galvoti, nes, 'subrendusi' ir toliau tėra tik KGB. (vm)

Speciali istorikų komisija, ištyrinėjusi Austrijos prezidento Kurt Waldheim veiklą vokiečių kariuomenėje karo metu, priėjo išvados,

kad jis žinojo apie nusikaltimus prieš žmonių teises, tačiau nerado jokių įrodymų apie jo asmenišką nusikaltimus. Iš viso prielaida, kad leitenantas, o vėliau vyr. leitenantas, galėjo pakeisti savo krašto politiką, yra sunkiai patikima. Antra vertus, savo oficialioje biografijoje Waldheimas savo tarnybą visai nutylėjo, kas jau meta tam tikrą šešėlį.

Ar dėl viso to jis turėtų atsistatydinti? Aišku, kad politiniai Waldheimio priešai to norėtų, tačiau kol kas nedrįsta viešai to reikalauti.

"Jei žinojimas yra nusi-kaltimas, mes visi turėtumėm būti kalėjime" — pareiškė N.Y. Times korespondentui vienas Vienos gyventojas. Tokia pažiūra esant beveik visuotina

Austrija nutarė duoti savo pilietybę tiems žydams, kurie iš Sovietijos vykdami į Izraelį pasiliko Austrijoje. Tokių esą apie 5,000.

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

DIRVAP. O. BOX 03206
CLEVELAND, OHIO 44103
TEL. (216) 431-6344

6116 ST. CLAIR AVENUE, CLEVELAND, OHIO 44103

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER

EDITOR: VYTAUTAS GEDGAUDAS
DIRVA (USPS 157580)POSTMASTER: Send address changes to DIRVA,
6116 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103.Second-class postage paid at Cleveland, Ohio. Published Weekly
by American Lithuanian Press Radio Ass'n. VILTIS Inc. Subscription
per year \$20.00. Single copy 50 cents.

Prenumerata metams \$20.00, pusei metų \$12.00 • Atskiro numerio kaina 50 centų • Straipsniai pasirašyti pavarde, inicialais ar slapyvardžiu nebūtinai išreiškia redakcijos nuomone • Nespausdinti straipsniai grąžinami tik autoriams prašant • Už skelbimų turinį ir kalbą redakcija neatsako.

Tik tiesus žodis...

JAV LB besiaiškinant dėl užsakytos istorinės studijos ir OSI metamo šešėlio - tariamai nesuprantant kilusio visuomenės rūpesčio ir atgarsių - menasi posakis, kad mes galime daryti, bet jums klausti, ar kalbėti apie tai - gink Dieve, nevalia! Ir taip, po geros pauzos viename po kito pasirodžiusiose straipsniuose, tapo nuvertinta (labai švelniai išsireiškiant!) "Americans for Due Process" (ADP) organizacija, jos veikėjai bei atliekamas darbas. Savo 'dali' gavo "Dirva" ir redaktorius. Na, ir 'neišmintinga' visuomenė kartu, išdrįsusi suabejoti LB neklaidingumu!

To procese kilęs klausimas (ir klausimai!) pasidarė dar mažiau aiškus, kas - jeigu negalima tikėti teikiamomis informacijomis - griauja ir pačios LB kreditingumo pagrindus.

Atsakymo reikalaujančio klausimo traktavimas LB 'užpuolimų' - vietoj trumpai ir aiškiai išdėsius esamą padėtį - sukelia dar daugiau įtarimų ir klausukų. Kontradiktuoja faktai įtaigoja ne impulsyvų, bet sąmoningą klaidinimą ... iš LB pusės.

Idomiai skamba ir teigimas, 'kad LB negali lėšų naudoti politinės veiklos ar veiksmų paramai', gi ADP esanti politinės veiklos organizacija ... 'daugiatautė ... spaudoje ir privačiu žodžiu iš pašalies koreguoja, bara ir bado JAV LB'.

Pasigailima, kad finansai esą riboti ir ... 'Pereitais metais vos pajėgė įteikti Lietuvių Teisėms ginti komitetui (LTGK) 2,000 dol.'... Nesvarbu, kad tai yra lygiai tiek pat, kiek buvo skirta aktyviausiai pasireikškusiam jaunuoliui Jaunimo Kongrese, ... ar visu \$1,000 mažiau už skiriamas premijas ... tarp kitų dalykų.

Ir taip ... - o ir žinomi biudžetai jau gana senai kelia pirmumo atrankos klausimą ... - be atsako. O kas nusako suma, kuri yra "daug"

ar 'mažai'? Kas nusveria, kada ir kieno darbas yra apmokamas, ir kiek? Kiek vietos paliekama manipuliacijai? Kaip toli veda - nėra pinigų, arba ne mano kompetencijoje, ar čia ne mūsų reikalas! Kol ne LB vardu - lietuvių nepasikliauk sau durų atidaryti, žiūrėk kur priklausi! Tai skaudūs, bet visai arti paviršiaus kursuoją užmetimai, kuriems iš viso neturėtų būti pagrindo ne tik LB, bet ir visoje mūsų veikloje.

Teigimas, kad daliai visuomenės (drįstančiai klausiti ir tikėtis faktiško atsakymo) yra 'Nesvarbu, ar tiesa. Svarbu, kad žeidžiama LB' - nedarą garbės LB. Visuomenė turi teisę ir pareigą rinkti savo atstovus, kad būtų atstovaujami. Turi teisę ir pagrindą tikėtis - ir reikalauti - atskaitomybės iš jų. Be jokių priekaištų, arba štam-pavimo 'išmintingais' ar ne, iš rinktųjų.

Faktas, kad LB tylėjo, kol neiškilo lėšų telkimo klausimas, kelia pagrįstą nerimą. Ar nėra pribrendęs laikas peržiūrėti - ir pristatyti - kas iš tikro yra LB po tiek metų? Kuria kryptimi einama? Kaip pasinaudojama mandatu? Kokie yra mūsų trumpalaikiai ir ilgalaikiai siekliai-uždaviniai? Kaip yra nusprendžiamas esminių klausimų pirmumas? Ar iš tikro LB turi monopolį ir pastutinį žodį visuose lietuvių klausimuose?

Ne, neatrodo 'kad buvo derėta parduoti JAV LB'! Bet tikrai atrodo, kad LB yra praradus ne vien tik respektą juos rinkusiems, bet taip pat objektyvumą ir savikritiką savo stiprybėje ... Bet dabar - tik tiesus, atviras ir principingas žodis tegali turėti vietą komunikacijoje, jei kalbame apie bendrą darbą ir siekį.

(d)

NEPAMIRŠKITE
ATNAUJINTI
DIRVOS
PRENUMERATĄ

Išėitis JAV Lietuvių Bendruomenei

Adv. Povilas Žumbakis

Nesenai pasirodžiusiose JAV LB viešuose pranešimuose apie antrojo pasaulinio karo istorijos projektą, skelbiamas ir sekantis netikslumas: "Prieš sutartį pasirašant, dr. Sužiedėlis buvo atvykęs į Chicago, kur susitiko su minėtų institucijų darbuotojais (jų tarpe ir adv. P. Žumbakiu) ir pristatė studijos turinį". JAV LB suminėtos organizacijos buvo: "Lietuvių Fondo žmonės, PLB Fondo pirmininkas, Lituanistikos Tyrimo ir Studijų Centro vadovai ir kt."

Negudriai paskelbusi šį projektą, krašto valdyba dabar bando iš situacijos išsikapstyti, bandydama sukurti vaizdą, kad suminėtos institucijos ar asmenys prie projekto kaip nors prisidėjo arba jį remia. Tačiau, visuomenė ir toliau tebėra maišoma.

1987 m. rugsėjo 9 d., dr. Razmos prašymu, dalyvavau posėdyje, kuris įvyko Lietuvių Fondo būstinėje, kartu su dr. S. Sužiedėliu, dr. A. Razma ir prof. V. Vardžiu. Šio suėjimo tikslas buvo paruošti sutarties projektą Lietuvių Fondui, jei Lietuvių Fondas nutartų remti JAV Krašto valdybos siūlymą.

Pristatydamas savo projekto planą, dr. Sužiedėlis prašė, kad jis nebūtų skelbiamas, kol nebus pasirašyta sutartis. Tačiau, neužilgo jau buvo tiksliai kalbama apie projekto numatytą \$60,000 sąmatą. Kokiam skaičiui asmenų buvo tas projektas parodytas, ir kieno, asmeniškai nežinau.

Originaliame projekte, kuris buvo pristatytas rugsėjo 9 d., nors yra minimas nepriklausomybės perėjimas ir sovietų pirmoji okupacija, detaliosia ir išsamiausia projekto dalis buvo vokiečių okupacija, kur tarp kitko yra minima lietuvių kolaboravimas su naciais. Kolaboravimas nėra minimas sovietų okupacijos skyriuje.

Sutikau prie sutarties sudarymo prisidėti, jei -

(a) autorius sutiktų išlaikyti objektyvumą apie abi okupacijas ir paminėtų visas kolaboravimo situacijas ir priežastis;

(b) autorius viešai JAV-bių spaudoje pasisakytų kodėl išstojęs iš OSI;

(c) surinkti dokumentai būtų pristatyti Tyrimo Centrai su autoriaus įvertinimo komentarais, kad gynyba galėtų ir jais, ir dr. Sužiedėlio patirtimi istorinio investigatoriaus rolėje, pasinaudoti.

Posėdžio metu dr. Sužiedėlis kaip tik statė šį dokumentų surinkimą ir pristatymą Tyrimo Centrai kaip pagrindinį savo projekto darbą.

Knygos išleidimas buvo antreilis savo svarba.

Nors po posėdžio pasisekė sudominti vieno didelio amerikiečių dienraščio žurnalistą tokiu pasikalbėjimu su dr. Sužiedėliu, kadangi nieko daugiau iš Lietuvių Fondo pareigūnų negirdėjau, aš neprasytas nedariau tolimesnių eji-mų.

Spalio mėnesį PLB Politinėje Konferencijoje, kurioje man teko dalyvauti simpoziume kartu su dr. Sužiedėliu, klausimų metu Algimantas Gečys pareiškė, kad "Bendruomenė pagaliau pasirašė kontraktą ir bus paruoštas veiklas liečiąs vokiečių okupaciją".

Tad, kas liečia originalų projektą, Rasos Razgaitienės ir Daivos Kezienės informacija buvo tiksli.

Taipogi, jų jautrumas pasirinktam autoriui yra suprantamas, atsižvelgiant į autoriaus negudrius pasisakymus Washingtone ir Chicagoje, ypač ... kad keliasdešimt mūsų tautiečių deportacija nėra tokia didelė žala mūsų tautai, kuri išgyvenusi tiek daug kančių. PLB Konferencijos metu jo šalti ir apgalvoti pareiškimai, skatinantys atsiribojimą nuo 'kalėtųjų' lietuvių, iššaukė sekančią reakciją iš L. Rugienienės: "Man kitas - visiškai nesuprantamas iš jūsų - teigimas, kai sakėte, kad mes ne visus turėtume šokti ginti, kad kai kurie kalti. Tai ką jūs siūlote? Kad lietuviai padarytų savo teismą ir nutartų katrie žydus šaudė ar nešaudė, ir ginti tiktai nekaltus? Reiškia, man visai šitoks galvojimas yra nesuprantamas".

Šio projekto ir jo neįpras-tai didelio sąmato iškėlimas viešumon buvo naudingas visuomenei. Kilusią kritiką JAV LB būtų galėjusi sumažinti paskelbdama visas detales ir paaiškindama projekto tikslą, bei parodant gerą valią tiems, kurie jau daug metų vargsta ginant mūsų tautos vardą prieš neteisėtus OSI kaltinimus.

Siūlau sekančią išėitį JAV LB-nei iš problematikos padėties:

1. Paprašyti dr. Sužiedėlį JAV-bių spaudoje viešai pareikšti savo atsistatydinimo iš OSI motyvacijas, nors tikriausiai, po tiek praėjusio laiko, JAV-bių spauda nebesidomės jo motyvacijom.

2. Sumokėti sutartą sumą autoriui, kad jis dabar pristatytų visus surinktus dokumentus Lietuvių Tyrimo Centrai. Tokiu būdu akademiškai, istorikai, gynybos advokatai ir studentai galėtų jais, ir dr. Sužiedėlio praktiška pa-

tirtimi, pasinaudoti jau dabar, o ne tik už poros metų.

3. Šios knygos išleidimą finansuoti pagal JAV LB-nės pajėgumą sukelti pinigų iš visuomenės tam tikslui, nei-nant per Lietuvių Fondą, nes knygos vertė bus galima spręsti tik pamačius tekstą. (Yra netiesa, kad knyga bus naudinga gynybai teimuose. Tik autorius gali teisme dalyvauti kaip liudininkas. Knyga negali. O ar dr. Sužiedėlis galės, sutiks ir bus naudingas gynybai - yra visai kita tema.)

4. Molotovo-Ribbentropo sutarties 50 metų akademija turėtų būti ruošiamą, bet tam turėtų būti sudaryta atskira akademinė komisija. Ji turėtų būti platesnės apimties ir neturėtų likti tik paskaitų rinkiniu. Akademija neturėtų būti surišta su knygos išleidimu.

Jei šie siūlymai būtų priimtini JAV LB-nei, siūlyčiau, kad nauja sutartis būtų tuoj pat viešai paskelbta.

Dar ir dabar yra daug neatsakytų klausimų. Kas išleis knygą? Kiek kainuos visas išleidimas, o ne tik autoriaus alga? Ar LB bus minima kaip finansavusi projektą? Kas atsitiks, jei knyga neatitiks LB-nės reikalavimų? Kodėl 14 istorikų, kuriuos LB kontaktavo, nesutiko projekto apsiimti? Keliems buvo siūlytas panašus sąmatas? Koks likimas pirmojo JAV LB-nės didžiojo projekto OSI klausimu, kai išleido virš \$10,000 paruošti memorandumą, kuris taip ir dingio po išdalavimo JAV-bių Kongreso nariams?

JAV Krašto Valdyba gali išsikapstyti iš blogos padėties ne puldama Daivą Kezietienę ir Rasą Razgaitienę, kurių darbas visuomenėje nekelia jokių abejonių, bet būdama atvira su visom sutarties detalėmis ir įsijungdama į bendrą darbą.

Krašto Valdybos paminėjimas, kad dalyvavau posėdyje, neturėtų būti supastas, kad sutinku su Krašto Valdybos projektu taip, kaip jis buvo pristatytas.

Visuomenę jaudina OSI ir ji plačiai remia Americans for Due Process daromus nuolatinius žygius. JAV LB-nės sporadiškai pasirodantys eji-mai OSI klausimu neatstoja pastovaus darbo šioje srityje, tačiau dar yra laiko atitaisyti padarytą klaidą.

FEDERAL, STATE & CIVIL SERVICE. Jobs — \$17,646 to \$67,891/Year, Now Hiring! CALL JOB LINE 1-518-459-3611 Ext. F 5810 H for info. 24 hr.

■ laiškai Dirvai

KARTAI PASITAIKO APSIRIKTI...

Rašantis šį laišką turėjo smagų nuotykių, kai po karo kurį laiką dirbo Brooklyne "Vienybės" redakcijoje.

Korespondentas itin sunkios lietuviškos sintaksės sakiniams parašė korespondenciją iš vieno Nauj. Anglijos miesto apie garbingo lietuvių laidotuves, kur jis ir keli kiti veikėjai pasakė atsisveikinimo kalbas velioniai.

Korespondenciją idėjom, kaip sakoma, kiek sutvarke rašybą ir gramatiką. Po to, atėjo piktas korespondento protestas, nes pasirodė, kad prakalbos sakytojo pavardė buvo velionio, o pavardė to, kurį laidojo, priklausė korespondentui.

Man patinka Vlado Vijeikio akimirkos apie dabartinius mūsų gyvenimo nuotykius. Bet su pastaruoju Dirvoje (Nr. 5) "Išgyventi ar mirti sunkiau" įvyko beveik panašiai, kaip su anuo korespondentu.

Jis rašo, kad nusižudžius

sovietų poetui Majakovskiui, jo draugas Eseninas rašė: "... numirt visiškai lengva. Išgyventi, daug sunkiau".

Man atsitiktinai buvo tekę kiek susipažinti su tų didelių poetų kūryba ir gyvenimu. Jiedu artimi draugai nebuvo, nors abudu nusižudė. Tik Eseninas nusižudė 1925 m., o V. Majakovskis nusišovė 1930 metais.

Ir po Esenino mirties Majakovskis apie tai rašė eilėraščių dviejose eilutėse. Iš rusų kalbos pažodžiu išvertus, buvo taip: "Šiame gyvenime numirti ne nauja, — bet ir gyventi, žinoma, ne nauja".

Majakovskis mėgo samojų ir sarkazmus. Ir šiuose žodžiuose jie trykšta. Tuo nenorėjau atgrasinti kolegą Vijeikį nuo gerų feljetonų rašymo. Aš tik nenorėjau, kad pirmiau sovietininkai laikraščininkai užsipultų autorių dėl šio nedidelio ir beveik linksmono apsiriki-

B. R.

Gerbiame Dirvos Redakcijoje:

Jūs gaunate naują premeratorių. Kodėl? Kadangi Jūs užėmėte teisingą poziciją JAV LB ginče dėl Dr. S. Sužiedėlio, paremdami ADP. Aš Dirvą gaudavau iš kaimynų. Nusibodo "ubagaut" tat pats užsiprenumeruoju.

JAV LB suragino visus savo tarybininkus rašyti straipsnius į žymesnius lietuvių laikraščius. Aš pasakiau VV, kad tai yra "Hogwash". Visaip mėgina

tą Sužiedėlį ginti. Atrodo, kad jie yra kaip tie pagonys, kurie garbino stabus. O tie stabai turi ausis, bet negirdi, turi akis, bet nemato. Nors ponios Rasa Razgaitienė ir Daiva Kezienė davė aiškias informacijas, ką Dr. Sužiedėlis darė, kaip jis lietuvių negynė OSI teismuose, bet tie JAV LB ponai to viso nematė, nes jie niekad į tuos teismus nėjo. Pagaliau jei jie nematė nieko blogo Dr. Sužiedėlio elgesyje per tuos 5 metus OSI, tai galima paklausti, ką jis lietuviams

gero padarė. Nieko.

Čia Sunny Hills mes remime ADP.

Jūsų naujas prenumeratorius

Kun. Antanas Kardas

ISRADIMŲ PROTEKCIJA

Jei jūsų pragyvenimas bazuojasi kūryba, turėtumėt pagalvoti apie apsaugos būdą. Ypač, jei jūs esat prekybininkas, įmonės savininkas, konsultantas, išradėjas, ar tie kurie rizikuoja nauju bizniu. Kyla klausimas kaip pranešti pasauliui apie tas dideles idėjas, išradimus, naujus produktus, naujus metodus, nepakliūnant į bėdą ir neišduodant per anksti davinus be protekcijos sau.

Jei esat susirūpinę savo kūrybos apsauga (protekcija) idėjų, turėtumėt susisiekti su advokatu **Marius Jakulis Jason**, kuris specializuojasi Patents, Trademarks Copyrights ir unfair competitions sritimis. Jis taipgi duoda seminarus, kaip išradimus apsaugoti patentais, kaip apsaugoti kūrinius COPYRIGHT įstatymais, kaip apsaugoti nuo netoleruojamos konkurencijos, bei įsigyti TRADEMARK arba operuoti pagal Trade Secrets, bei kitais juridiniais klausimais.

MARIUS užaugo Cleveland, Ohio lietuviškoje šeimoje ir kalba lietuviškai. Jis dabar gyvena Greenwich, Connecticut su žmona Jūrate, irgi advokate, bei dukrom, abi pradžios mokyklose.

MARIUS užbaigė chemiją Case Western Reserve Universitete ir po to įsigijo Juris Doctor teisė, Cleveland State Universitete, gilindamas jurį prudenciją New York Universitete su specialybe prekybinė teisė, gaudamas Masters of Law laipsnį.

MARIUS dirba advokatų grupėje NEW YORKE, kur sėkmingai specializuojasi teisė virš 10 metų, duodamas profesinius patarimus bei atstovaudamas klientus litigacijose. Kaip advokatas, vedė bylas ne tik individams, bet ir didelėms bei mažoms kompanijoms. Tai, jei reikalas kiltų gauti teisišką patarimą, ypač protekcijoje naujų gaminių bei idėjų, kompiuterių programų, prekybinių planų, Trademark ar Copyright, kreipkitės:

MARIUS J. JASON
Felfe & Lynch
805 Third Ave.
New York, NY 10022

Tel. (212) 688-9200
Telecopier No: (212) 838-3884
Telex No.: 429043
Namų tel. (203) 531-8044

REMKIME TAUTOS FONDA

nes tik nuo mūsų priklauso kiek esame pajėgūs ginti ok. Lietuvos bylą laisvajame pasaulyje.

Neužmirškime LIETUVOS LAISVĖS IŽDO pagerbdami savo artimųjų atmintį ar tvarkydami savo palikimų reikalus.

Jūsų auka TAUTOS FONDUI remia ELTA biuletenių leidimą 6 kalbomis ir padeda skleisti informaciją apie tikrą padėtį ok. Lietuvoje.

Visos aukos atleidžiamos nuo federalinių mokesčių, IRS Cert. No. 51-0172223.

TAUTOS FONDAS
LITHUANIAN NATIONAL FOUNDATION, INC.
P. O. Box 21073
Woodhaven, N. Y. 11421



Į Palangą ir į Klaipėdą ekskursijos su pernaktvimi bus galimos kiekvienai grupei, taip pat dienos ekskursijos į Panevėžį ir į Druskininkus.

1988 M KELIONĖS Į LIETUVĄ

21 DIENŲ KELIONĖS SU 10 DIENŲ LIETUVOJE

21 dienų — Lietuva ir Lenkija

Kelionė 755 — liepos 5 - 25 — \$2,459

Kelionė 855 — rugpjūčio 9 - 29 — \$2,459

Kelionė 955 — rugsėjo 6 - 26 — \$2,459

Varšuvoje 1 naktis, Vilniuje — 11, Rygoje 4, Vilniuje 1, Varšuvoje 2

20 DIENŲ KELIONĖ SU 15 DIENŲ LIETUVOJE

20 dienų — Lietuva, Rusija, Šveicarija

Kelionė 526 — gegužės 26 — birželio 14 — \$2,279

Vilniuje 16 naktų, Maskvoj 1, Ziuriche 1

20 DIENŲ KELIONĖ SU 10 DIENŲ LIETUVOJE

20 dienų — Baltijos valstybės, Suomija, Rusija

Kelionė 620 — birželio 20 — liepos 9 — \$2,649

Jaunimo grupės kelionė — Gaudeamus — universiteto studentų festivalis, Vilnius, liepos 1-3, Helsinky 1, M/S George Ots iki Tallino, Talline 2 naktys, Rygoj 2, Vilniuj 11, Leningrade 2

20 DIENŲ KELIONĖ SU 10 DIENŲ LIETUVOJE

20 dienų — Lietuva, Rusija, Švedija, Suomija

Kelionė 705 — liepos 5 - 24 — \$2,769

Kelionė 809 — rugpjūčio 9 - 29 — \$2,769

Maskvoj 2 naktys, Vilniuj 10, Leningrade 2, Stokholme 2, nakties kelionė laivu į Helsinkį, Helsinky 1

17 DIENŲ KELIONĖS SU 10 DIENŲ LIETUVOJE

17 dienų — Lietuva, Lenkija, Šveicarija

Kelionė 510 — gegužės 10 - 26 — \$1,949

Kelionė 607 — birželio 7 - 23 — \$2,049

Varšuvoje 1 naktis, Vilniuj 11, Varšuvoje 2, Ziuriche 1

16 DIENŲ KELIONĖS SU 7 DIENOMIS LIETUVOJE

16 dienų — Lietuva, Lenkija, Šveicarija

Kelionė 555 — gegužės 10 - 25, \$1,899

Varšuvoje 1 naktis, Vilniuj 8, Varšuvoje 1, Krokuvoj 2, Varšuj 1, Ziuriche 1

15 DIENŲ KELIONĖS SU 10 DIENŲ LIETUVOJE

15 dienų — Lietuva, Šveicarija

Kelionė 714 — liepos 14 - 28 — \$2,039

Vilniuje 11 naktų, Ziuriche 2

Kelionė 106 — spalio 6 - 20 — \$1,899

Vilniuje 11 naktų, Helsinky 2

15 DIENŲ KELIONĖS SU 7 DIENOMIS LIETUVOJE

15 dienų — Lietuva, Rusija, Suomija

Kelionė 614 — birželio 14 - 28 — \$2,399

Kelionė 712 — liepos 12 - 26 — \$2,399

Kelionė 816 — rugpjūčio 16 - 30 — \$2,399

Maskvoje 2 naktys, Vilniuje 7, Leningrade 2, Helsinkyje 2

14 DIENŲ KELIONĖS SU 10 DIENŲ LIETUVOJE

14 dienų — Lietuva, Suomija

Kelionė 103 — lapkričio 3 - 16 — \$1,349

Kelionė 128 — gruodžio 28 — sausio 11 — \$1,629

Naujų Metų sutikimas, Vilniuje 11 naktų, Helsinky 1

15 DIENŲ KELIONĖS SU 10 DIENŲ LIETUVOJE

15 dienų — Lietuva, Šveicarija

Kelionė 714 — liepos 14 - 28 — \$2,039

Vilniuje 11 naktų, Ziuriche 2

15 dienų — Lietuva, Suomija

Kelionė 106 — spalio 6 — 20 — \$1,899

Vilniuje 11 naktų, Helsinky 2

15 DIENŲ KELIONĖS SU 7 DIENOMIS LIETUVOJE

15 dienų — Lietuva, Rusija, Suomija

Kelionė 614 — birželio 14 — 28 — \$2,399

Kelionė 712 — liepos 12 - 26 — \$2,399

Kelionė 816 — rugpjūčio 16 - 30 — \$2,399

Maskvoje 2 naktys, Vilniuje 7, Leningrade 2, Helsinky 2

13 DIENŲ KELIONĖS SU 10 DIENŲ LIETUVOJE

13 dienų — Lietuva

Kelionė 512 — gegužės 12 - 24 — \$1,869

Kelionė 915 — rugsėjo 15 - 27 — \$1,969

Vilniuje 11 naktų

13 DIENŲ KELIONĖS SU 7 DIENOMIS LIETUVOJE

13 dienų — Lietuva, Rusija

Kelionė 516 — gegužės 16 - 28 — \$1,969

Maskvoje 2 naktys, Vilniuje 7, Leningrade 2.

10 DIENŲ KELIONĖS SU 7 DIENOMIS LIETUVOJE

10 dienų — Lietuva

Kelionė 999 — rugsėjo 15 - 24 — \$1,729

Dėl brošiūros ir daugiau informacijos kreiptis:

BALTIC TOURS
293 AUBURN ST.
NEWTON, MA 02166
(617) 965-8080



KŪRYBA IR MOKSLAS



Antrąjį Baltrušaitį palydint *Bronys Raila*

Paskutinio vizito prisiminimai

(2)

Jaunąjį Jurgį Baltrušaitį teko pažinti dar prieš karą, kai jis retkarčiais atvykdavo į Paryžių, kur vėliau jau pastoviai įsikūrė. Po karo, kai čia atsirado apie porą šimtų atbėgėlių, Baltrušaitis nevengė arčiau su mumis bendrauti, kai kuriuos kviesdavosi į svečius, pats padėdavo propaguoti prancūzuose mūsų kultūrinius ir rezistencinius interesus, supažindindavo su Lietuvos bylai palankiais įžymesniais prancūzais...

Išvykus Amerikon, mano saitai nusilpo. Bet kai po maždaug 30 metų vėl apie mėnesį teko nostalgiskai pabuvoti Paryžiuje, paskambinau Baltrušaičiui, siūlydamasis jį aplankyti, nes norėjosi daug ką iš jo išgirsti apie praeitį ir ypač apie dabartį. Jis tuoj atpažino ir labai mielai pakvietė apsilankyti sekančią dieną, tik apgailestavo, kad būsiąs vienas, nes žmona provincijon išvykusi.

Tai popietyje ir atsiradom jo gražiam bute, gerame rajone, 5 Villa Virginie, Paris 14, ir išbuvom ligi vakaro. Šeimininkas vaišino skaniais užkandžiais, vėliau kava su tauriais gėrimais, buvo itin gerai nusiteikęs ir kal-

bus. Man, kaip laikraštininkui ir radio komentatoriui laidose į Lietuvą, norėjosi daug ką patirti apie lietuviškus reikalus Prancūzijoje ir bendrą nuotaiką Europoje. Deja, vos atvykus, šeimininkas iškart paprašė pažado, kad mūsų pokalbiai liksią privatus, ir kad aš nieko neskelbsiąs spaudoje. Bet dabar, po Baltrušaičio mirties, gal per daug nenusižengsiu etikai, prisimindamas tų pokalbių vieną kitą visiškai 'nepavojingą' detalę.

Kadangi tuo metu Prancūzijos prezidentu buvo išrinktas socialistas Mitterand, o sudaryta kairiųjų vyriausybė turėjo net keturis ministrus komunistus, aišku, labiausiai rūpėjo, koks būsiąs naujosios prancūzų valdžios požiūris į Lietuvą ir jos okupacijos nepripažinimo bylą. Baltrušaitis užtikrino, kad komunistai vyriausybėje nereikšmingi ir vėliau gal būsią pašalinti, o užsienių reikalų ministerijoje nusistovėjusi palanki linija Lietuvai nesikeisianti. Abiem atvejais jis buvo teisingas, visai tiksliai numatė.

Ne taip sklandžiai sekėsi sutarti dėl specialių lietu-



Prof. Jurgis Baltrušaitis, Lietuvos atstovas Prancūzijoje, dalyvavęs diplomatiniam priėmimui JAV ambasadoje Paryžiuje. Iš kairės Prancūzijos ambasadorius Fr. Coulet, prof. Jurgis Baltrušaitis ir JAV ambasadorius Prancūzijoje Ch. Bohlen. A. Chaptel nuotr.

viškų problemų, ypač dėl vadinamo 'bendravimo su kraštu', dėl žmoniškų santykių su sovietiniais lietuiviais.

Aš buvau anksčiau kai kurių Paryžiaus bendruomenininkų ispėtas, kad Baltrušaitis šiuo atžvilgiu esąs itin griežtas nuo tų santykių atsiribojančių šalininkas. Ir tat buvo tiesa, bet mūsų pokalbiai tais klausimais buvo 'diplomatiškai' atsargūs ir labai bendro, abstraktaus pobūdžio. Greitai pamačiau, kad jam buvo nesvarbūs, o gal ir mažai žinomi mūsų politinių veiksmų ir įvairių jų grupių konfliktai, ir kad visokių nesibaigiančių ginčų jis greičiausiai neskė Amerikos ir kitų kraštų lietuviškoje spaudoje. Taip pat gavau išpūdį, kad dar mažiau jam buvo žinomi lietuvių sovietinės ('tarybinės') spaudos ir knygų įvairūs išpuoliai. Jis pats pasisakė tada buvęs išitraukęs į savo prancūziškųjų studijų ir naujai leidžiamų veikalų redagavimo darbus.

Bet apie vieną dalyką jis kažkaip buvo gavęs ar susirinkęs informaciją. Per mūsų kelių valandų pokalbių jis vėl ir vėl, gal dešimtį kartų, vis grįždavo prie tos pat temos, ir gan emocianaliai. Jis beveik neslėpė pasipiktinimo, kaip sovietai (kaip supratau, ir lietuviški, ir rusiški sovietai) išdrįsta ir stengiasi subolševikinti jo tėvą, - ir kaip artimą rusų literatūrai poetą, ir kaip sąžiningą Lietuvos diplomata, įgaliotą ministrą Sovietų Sąjungai per du dešimtmečius. Grįždamas prie tos temos, jis ne tik piktinosi, bet ir pro-

testavo čia rimtai, čia su sarkazmais, pabrėždamas savo kietą antisovietinį nusistatymą, tarsi skubėdamas užbėgti už akių, kad aš ko priešingai neplepėčiau.

Bet aš šiek tiek 'papelėjau'. Pasisakiau, kad sovietinėje lietuvių spaudoje, Pergalės žurnale, kituos laikraščiuos, L. Gudaičio essays rinkinyje buvau berods viską skaitęs, ką ir kaip anie rašė apie poetą ir ministrą Baltrušaitį. Na, daug kas būtų nepriimtina, bet man neatrodė, kad senasis Baltrušaitis ten būtų buvęs specialiai 'sovietinamas', tuo labiau 'bolševikinamas'. Kas tuose rašiniuose buvo matyti, tai navius noras kai kur pabaksnoti 'buržuazinei' Lietuvai, o ypač dabar Lietuvoje iš viršaus pataikavimas rusų kultūrai, stengimasis nagrinėti rusiškus Lietuvos gyvenimo aspektus, nes tam nekliudo sovietiskai rusiška Glavito cenzūra, o gal to ir pageidauja...

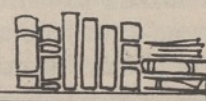
Šeimininko betgi neįtikinau. Jis visas gyveno savo nepasitenkinimo ir piktinimosi nuotaika ir pakartotinai dėstė, kad į tokias neleistinas klastotes reikėtų reaguoti, reikėtų rimto atkirčio. Tada pasiūliau, kad pačius tikriausius faktus ir svariausius atkirčius galėtų pateikt tik jis pats - artimiausias liudininkas, sūnus.

- Ne! - nesutiko Jurgis junjoras. - Nepatogu ir taip netinka mano pozicijoje.

Vaišingam, įdomiam ir jautriam šeimininkui nebenerėjau čia pat priminti, kad vos prieš keletą valandų bu-

vau jam pasižadėjęs spaudoje neminėti mūsų pokalbio temų.

Dar ir šiandien gaila, kad taip buvo, ir tos detalės nebuvo laiku užrašytos. Bet man liko malonus prisiminimas, kaip įžymus sūnus jautriai išgyveno ir kietai gynė ne mažiau įžymaus tėvo šviesų vaizdą ir jo lietuvišką garbę.



NAUJOS KNYGOS

• **Z. Raulinaitis. KELIAS Į SOSTĄ.** Lietuvos raiteliai. Antroji knyga. (XIII amliaus vidurys, Mindaugo laikai). Gausiai iliustruota, kietais viršeliais, 302 psl. kaina 10 dol. Persiuntimas 2 dol. Išleido Karys 1987 m. Gaunama Kario administracijoje — 341 Highland Blvd. Brooklyn, N. Y. 11207.

• **ADALBERTAS STANEIKA.** Lithuanian Artist painter and diplomat. F. Andriūnas. With an essay by Paulius Jurkus. 156 psl. didelio formato A. Staneikos kūrinių albumas. Išleido Feliksas Andriūnas, 155 Greenwood Ave., Wyncote, Pa. 19095.

• **Į LAISVĘ.** Rezistencinės minties ir politikos žurnalas. Nr. 101 (1987). Leidžia Lietuvių Fronto Bičiuliai. Redaguoja J. Baužys.

Žurnalas 72 psl. kaina 3.50 dol. Administracija: J. Prakapas, 14 Thelma Drive, Bakersfield, Ca. 93305.

Dvidešimt šeštasis Dirvos novelės konkursas

PREMIJA 600 DOLERIŲ skiriama iš a. a. SIMO KAŠELIONIO palikimo, kurį tvarko Korp! Neo-Lithuania.

Tema. Autoriams suteikiama neribojama teisė novelės temą, turinį ir pobūdį patiems pasirinkti.

Ilgis. Novelė turi būti ne trumpesnė kaip 15 psl. mašinėle rašytą, su dvigubu tarpu.

Laikas. Paskutinė rankraščiu įteikti data 1988 m. birželio 15 d.

Adresas rankraščiams siųsti. Dirva, Novelės konkursas, P. O. Box 03206, Cleveland, Ohio 44103.

Paruošimas. Konkursui siunčiami rankraščiai būtinai privalo būti paruošti rašomąja mašinėle ir pasirašomi slapyvardžiu. Tas pats slapyvardis užrašomas ant pridėdama uždaro vokelio, kuriame įdėta autoriaus tikroji pavardė, adresas ir telefono numeris. Vokelis nebus atidarytas nelaimėjus.

Nepremijuoti rankraščiai. Grąžinami tik autoriams prašant.

Jury komisija iš trijų narių sprendžia kas premijuotina paprasta balsų dauguma.

Lietuvių kalba *Vladas Vijeikis*

Vienas toks mano pažįstamas man sako:

— Skačiau tavo straipsnius. Mintis gal ir gera, bet lietuvių kalba prastoka.

Čia mane didelis įtužimas pagavo. Na ir drąsa šito tipo. Mano lietuvių kalba prasta. Jeigu jis gimnaziijoje penketą iš lietuvių kalbos gavo, tai galvoja, kad visus gali mokytį? Mano lietuvių kalba prasta! Mano, kuris iš tikrų ir legalių lietuvių tėvų gimiau. Aš, kuris nuo lopšio. Ką čia nuo lopšio. Nuo iščiaus tik lietuvių kalbą tegirdėjau... Lietuvių kalba prasta! Taip įpykęs senai bebuvau. Mano šeimoje tik lietuviškai kalbėjo. Tik retkarčiais, kai tėcas man kailį iškaršti rengdavosi, rusiškai ar latviškai su mama pakalbėdavo. Kad nesuprasčiau. Bet ilgainiui supratau kuo ta svetimtautiška kalba kvepėjo. Tiek jis mane ir matydavo. Kai piktumas atslūgdavo, vėl grįždavo prie lietuviškos kalbos.

Ar aš kada parašiau: "du bobai susitiko", arba "dvi avinai susimušė". Niekad. O jis postringauja lietuvių kalba prastoka. Na, kartais supykęs kokį rusišką keiksmą žodį įterpiu. Bet tik kalbėdamas. Niekad neparašiau. O kuo gi aš kaltas jeigu lietuviškų gerų nėra. Ar čia jau didelė nuodemė, jeigu ką iš kitų kalbų pasiskoliname? Iš kur gi telefonas, radijas, teleskopas ir t.t.? Kąžkoks gudročius, senai prieš tą mano pažįstamą, siūlė kaliošus purvabridžiais pavadinti, o telefoną — tolkalbiu. Ir kas išėjo? Pašvilpk. Kalbame telefonu, o per purvą bren-dame kaliošais.

O jeigu lietuvių kalboje nėra atitinkamo išsireiškimo. Tai ką tada daryti? Tad aš čia, kukliai pateikiu savo pasiūlymus. Lyg ir naujadarų žodynėlį.

BOLŠEVIKAS. Daug-muštmažis. Išmušė tie bolševikai daug mažųjų. O gal trumpiau būtų geriau: daugžudys.

DIVORSAS. Nuskustuvės. Skutimas vyksta pilnu tempu. Jeigu ne žmona vyrą, tai advokatai, tikrai.

AUTOMDBILIS. Amžin-mokestis. Sudėta iš dviejų žodžių. Kol naujas, moki mėnesinius mokesčius. Kai

paseno, nebežinai už ką moki.

TAX. Polgrėbostas. Irgi iš dviejų žodžių. Politikierius ir grėbstyti. Kai politikieriai tave apgrėbsto, tada sužinai, kas yra taxai.

BILL. Nelaukiklis. Būk tai yra panašus žodis: sąskaita. Bet kas čia su tavim skaitosi. Nesumokėjai: išjungs elektrą, telefoną ir t.t. Taigi, gavai bill: nelauk.

FOORCOUT. Labai būtų lengva išversti į lietuvių kalbą: kailių paltas. Bet ne a t itinka. Nuluptkailis. Čia tikriau. Nulupo kailį ir žvėriui ir tau.

EVANGELIST. Turima mintyje TV evangelistus. Dievpinigis arba pinigdievis. Tinka abu. Kaip nesa-kysi tą patį reiškia.

COFFE BRAKE. Jeigu išverstum lietuviškai, tai nei šis nei tas. Kavos lau-žymas. Geriau: kavoslūgis.

REDAKTORIUS. Šis žodis, kuriam iš seno reiškiau didelę pagarbą, sukėlė daug neaiškumų. Tad kur kitur kreipsiesi, jei ne į Lietuvių Enciklopediją. Kaip ir spėjau, visai nelietuviškas žodis. O prirašyta labai daug. Matyt ir enciklopedistai nesusivokė kur čia kas. Žodis kilęs net iš lotynų kalbos. Išstudijavęs, nutariau: raš-todievius.

POSĖDIS. Tikrumoje tai labai lietuviškas žodis. Bet reikėtų pakeisti. Tie posėdžiautojai sėdi ir sėdi, kol skyles kelnėse ar kėdėse pratrina, o nieko gero ne-nutaria. Siūlau: sėdveiks-mys. Vis jau greičiau prie veiksmo prieis.

LIBERATION. Šį žodį mūsų moterėlės labai dažnai naudoja, nesuprasdamos jo reikšmės. Lietuviškai reikėtų: paleidimas. Jeigu moteris: paleistuvė.

SON OF BICH. Labai gerai. Nei pridėsi nei atim-si. Kalės vaikas.

SUT UP. Labai dažnai naudojamas amerikiečių. O mes taip ir nežinome, ką sakyti jeigu kalbėtojas per ilgai užsikalba. Lietuviška-me susirinkime negi angliškai šauksi. Tad siūloma: užsičiaupk, nutilk durniau, gausi per nosį.

PARKING. Pirmstojis. Atvažiavai anksčiau, tai ir sustojai.

OKUPACIJA. Aiškiai ne-lietuviškas žodis. Todėl Lie-

tuvos okupantai, dėdamiesi esą lietuvių broliais, to žodžio nenaudoja. Net ir apskrito stalo riteriams uždraudė jį naudoti. Mūsų keturkampio stalo komisija ilgai ginčijosi kaip šitą žodį sulietuvinti. Iš vieno kam-po buvo pasiūlymas: draug-buvis. Atseit draugiškas pabuvojimas. Iš kito kam-po pasigirdo pasiūlymas: Linkspančija. Sudaryta iš dviejų žodžių: linksmybė ir pančiai. Nepatiko. Nutarta kreiptis į apskrito stalo riterius. Šie gerai patyrę šioje srityje.

DURNIUS. Labai nemėgstu to žodžio. Dėl to, kad jis rusiškos kilmės ir uošvė tuo vardu į mane dažnai kreipiasi. Tad būtų geriau pakeisti: pragalvojus. Sakytum: galvojo, galvojo ir pragalvojo. Čia labai atitin-ka žodžiui: pramiegojo. Bet kaip uošvė iki to žodžio da-sigalvos?

GUSARAS. Mano vienas draugas, kiek išgėręs, ima-

šaukti: kai aš buvau gusa-ras! Aš žinau, Kaune su raudonom kelnėm jodinėjo. O merginos tiesiog alpdavo dėl tų raudonų kelnų. Mat Kaune niekas kitas nedrįs-davo raudonom kelnėm pa-sirodyti. Merginos mėgsta drąsius vyrus. Bet kaip tu nežiūrėsi, nelietuviškas žo-dis. Čia yra keletas pasirinkimui: žirgbernis, žirgvai-kis, arkliavaikis. Būtų ir daugiau.

Ir štai prie ko privedė to mano pažįstamo pareiški-mas. Ėmiau lietuvių kalbą tobulinti. Gالياusiai turiu pasakyti. Tebūnie ji kaip buvusi. Tegul visokių įvai-rumų būna. Kaip bus neįdo-

mu jei imsime vienodai, kaip kalbininkai nurodo kal-bėti. Išnyks žemaičiai, iš-nyks aukštaičiai, dzūkai, zanavikai, kapsai... Bus didžiausias nuobodulys. Su-valkiečiai, tai jie, kurie mums į skvernus kabinasi. Esą jie geriausi lietuvių kalbos žinovai. Pašvilpk. Jeigu norėsiu tai ir kalbė-siu žemaitiškai, aukštaitiškai ir ką jūs man padary-site.

• V. Beliajus, tautinių šokių žurnalo "Viltis" re-daktorius, Denver, Col., Dir-vai paremti atsiuntė 30 dol. Aliū.



Superior Savings

ASSOCIATION

MOKAME AUKŠČIAUSIUS NUOŠIMČIUS UŽ SANTAUPŲ INDĖLIUS

Kiekviena santaupų sąskaita apdrausta iki

\$ 100,000.00

PASKOLOS TEIKIAMOS:

- namams pirkti,
- rezidenciniams ir komerciniams pastatams statyti,
- namų remontams,
- kvalifikuotų studentų mokslui

Smulkesnių informacijų dėl taupomųjų indėlių ir paskolų sąlygų teiraukitės

Superior Savings

Pagrindinis skyrius

798 East 185th Street, Cleveland, Ohio

Telefonas: 481-3008

DARBO VALANDOS: Pirmadieniais uždaryta.

Kitomis dienomis nuo 9:00 iki 4:00.

Penktadieniais 9:00 iki 6:00. Šeštadieniais 9:00 iki 2:30.



Viešėdami Chicagoje aplankykite

PARAMA

MAISTO IR LIKERIŲ KRAUTUVĘ

2534 WEST 69th STREET. Telefonas: RE 7-3332

Savininkas J. Mažeika

Čia rasite didžiausią pasirinkimą vietinių ir importuotų likerų ir kitokių gėrimų, gi delikatesų skyrius stebina savo įvairumu.

Kainos žemos — Pasirinkimas didelis

APSILANKĘ — ĮSITIKINSITE.



SAVAITINĖ RADIJO PROGRAMA,
GIRDIMA SEKMADIENIAIS
6:00 — 7:00 VAL. VAKARO.

RADIJO STOTIS

WCpn
903™

Programos vedėjas Juozas Stempužis
4249 Lambert Road, Cleveland, Oh. 44121
Tel. (216) 382-9268

Vaikystės atsiminimai (3)

Marija Tūbelytė-Kuhlmanienė

Mano pirmasis romanas

Stebiu žymius lankytojus mūsų namuose

Būdama aštuonerių metų aš parašiau savo pirmąjį romaną, kuris tikrumoje buvo tik trumpa, didelėmis antro skyriaus mokinės raidėmis į žaliu viršeliu sąsiuvinėlį įrašyta, apysakaitė. Nors aš to 'romano' turinį puikiai atsimenu, aš jo čia neatkartosiu, bet pasakysiu tik tai, kad aš juo labai didžiavausi ir pagauta rašytojiškų ambicijų ji noriai skaitydavau visiems tiems, kurie tik sutikdavo mane išklausti - ir net gi tiems, kurie greičiausiai to visiškai nenorėdavo.

Nors anais tolimalais laikais ir būdavau labai nedrąsi, aš net du kart įsiverčiau į mūsų salioną, kai Mama ten arbata vaišino kokias tai 'pusiau oficialias' ponias ir, išsitraukusi savo žalią sąsiuvinį, tur būt nelabai maloniai nustebusiom viešniom, perskaičiau savo šedevrą. Man šitaip pasielgus pirmą sykį, Mama tik neaprobuojančiai kilstelėjo antakius, bet kai aš neužilgo savo nusižengimą ir vėl pakartojau, ji man, ponions išėjus, išpėrė kailį. Tačiau ši pilnai užsitarnauta baismė nė kiek nesumažino mano entuziazmo literatūrai ir aš atsisėdusi prie savo vaikiško staliuko ir toliau rašinėju savo romanus ir apysakas, kurios netrukus pradėjo pasirodyti "Vaikų Žodžio" "Patys sau rašome" skiltyse.

Tą savo palinkimą rašymui aš, turbūt, buvau paveldėjusi iš savo tėvo, kuris buvo didelis skaitytojas, o paskutiniaisiais savo gyvenimo metais net gi buvo pradėjęs vis dažniau užsiminti, kad liovęsis dirbti pradėjęs rašyti knygą apie savo senelę, kuri, nors ir nemokyta kaimietė, buvusi labai įdomi ir nepaprasta moteris. Ir man dar iki šiol vis labai gaila, kad aš jo niekados daugiau apie tą jo senelę neišklausinėčiau. Bet kas gi galėjo nujauti, kad Tėtė jau taip netrukus mirs?

Nežiūrint laisvalaikio stokos, mano tėvas kaž kaip suspėdavo perskaityti visas jam Spaudos Fondo ir kitų leidyklų atsiųstas knygas ir, tur būt, slaptai buvo nelabai patenkintas, kad Mama joms nerodė ypatingo dėmesio. Nes kai Rašytojų Draugija ją kartą pakvietė būti jų baltiaus globėja, Tėtė su jam visiškai necharakteringa ironija pastebėjo, kad rašytojai išsirinkę visai netinkamą globėją. "Jeigu tu nors būtumei skaitytoja ... bet tu juk nesi nei rašytoja, nei skaitytoja."

Bet nors Mama ir nebuvo skaitytoja, ji tikrai labai nuoširdžiai domėjosi metu,

finansiniai paremdama kai kuriuos jaunesnius mūsų dailininkus, o kitiems padėdama gauti stipendijas mokytis užsienyje. (Vienas jų buvo Petras Kiaulėnas.)

Pati Mama baigusi gimnaziją svajojo Petrapily įstoti į Meno Akademiją, bet tėvams griežtai pasipriešinus, nuėjo studijuoti istorijos. (Ir paskui visą gyvenimą gailėjosi paklausiusi tėvų.)

Tur būt todėl ji mane jau iš pat mažens 'stūmė į dailę' ir, man sulaukus vienuolikos metų, paprašė dailininką Petrą Kalpoką man duoti tapybos pamokas. Bet apie tas įdomias ir tikrai savotiškas pamokas plačiau papasakosiu ketvirtame savo atminimų skyriuje.

Domėdamasi menu, Mama taipogi mėgdavo lais nuo laiko pabendrauti su įvairiais dailininkais ir kitokiais meno pasaulio žmonėmis. Dar iš gimnazijos laikų jos artimas pažįstamas buvo dailininkas Justinas Vienožinskas. Man nebe labai atmenamais laikais ji draugaudavo su Paulium Galaune ir jo dainininke žmona, o taip pat ir su akvarelistu Šklerium, su kurio po karo Vokietijoje gyvenančia žmona ji susirašinėdavo ir kartais susitikdavo iki pat 1970-ųjų metų.

Tik ką suminėtas Petras Kalpokas irgi buvo jos senas pažįstamas, ir ji labai mėgo jo sūnų Rimtą. Kiek vėliau dailininkui Mečislavui Dobužinskiui apsigyvenus Kaune, Mama susidraugavo ir su jais, ir Dobužinskiams pas mus atėjus mes visi su dideliu susidomėjimu klausydavomės jo pasakojimų apie Petrapilio žymiuosius menininkus. Jis ypatingai mėgo pasakoti apie mūsų Čiurlionį, su kuriuo ten Petrapily buvo artimai susidraugavęs. Ponia Dobužinskienė, kuri buvo išimtinai gera pianistė, skam-

bindavusi su Čiurlioniu 'keturiomis rankomis', o pats Dobužinskis kiek galėdamas bandė garsinti jo paveikslus.

1940 metų rudenį atvykusios į Ameriką, mes su Mama New Yorke suradome jau kiek anksčiau iš Londono atvažiavusius Dobužinskius ir dažnai pas juos lankydavomės. Dailininkas Dobužinskis tada labai pasekmingai tapė Metropolitan ir tuometinei City Center operoms dekoracijomis. O kiek vėliau išleido ir savo įdomius, itin vaizdžiai parašytus memuarus.

Be šitų čia tik ką suminėjų dailininkų, mūsų namuose (kai mes jau gyvenome Žaliakalnyje), atvažiavęs iš Maskvos kaskart atsilankydavo poetas Jurgis Baltrušaitis, kuris, sėdėdamas mūsų salione ant sofos ir žiūrėdamas į prieš mūsų namus išsitiesusią tikrai gražią Kauno panoramą, parašė savo eilėraštį "Nemūnėlis". Kadangi Mama visados sakydavo, kad jis esąs labai protingas, aš jam pas mus atėjus visados laukdavau kad jis man pasakytų ką nors labai gilaus ir prasmingo (man tada buvo trylika ar keturiolika metų), bet deja, aš iš jo išgirdavau tik labai trumpą 'labą dieną'. Čia reiktų paminėti, kad jis iš viso į kitus mūsų namiškius nekreipdavo nė mažiausio dėmesio: kalbėdavosi tik su mano motina ir visados tik e n d e u x. Tos jų sesijos, kurios vykdavo ne salione, bet gretimame Tėtės kabinete, tęsdavosi ištisą popietę ir kai aš Mamos paklausdavau 'apie ką tu ten su Baltrušaičiu taip intesyviai kalbiesi', ji tik mostelėdavo ranka ir atsakydavo - 'apie viską'.

Jeigu ji irgi galima priskaityti prie menininkų, pas mus taipogi lais nuo laiko pasirodydavo ilgametis anglų pasiuntinybės charge d'affaires Prestonas. Tas pats, kuris



Juozas Tūbelis, Nepriklausomos Lietuvos vyriausybės ministras pirmininkas.

- kaip mes neperseniausiai Dirvoje skaitėme, taip paniekinančiai savo viršininkams apibūdino daugelį žymesniųjų tuometinių mūsų veikėjų ir patriotų. Anot jo paties žodžių, jis Mamai buvo labai 'neabejingas' ir kiekviename diplomatiname priėmime dūšaudamas apie ją sukinėdavosi. Aišku, toji į akis įsikišusi monoklį bezdžionė jai negalėjo patikti ir Mama kartais nepiktai iš jo pasijuokdavo. Tačiau jis į tai nekreipdavo jokio dėmesio ir iki pat galo nenustojo vilties.

Kadangi mano Tėvo beveik niekados nebūdavo namie (tapęs ministru pirmininku jis visą dieną, o taip pat ir pusę nakties praleisdavo ministerijoje arba posėdžiuose), jis su šitais Mamos lankytojais beveik niekados nesusidurdavo (o gal ir neperdaug jais domėdavosi). Bet kai iš Paryžiaus atvykdavo mūsų tenykštis atstovas Petras Klimas, Tėtė visados pasistengdavo į namus pietų sugrįžti laiku ir labai mielai su juo šnekučiuodavosi. Ponas Klimas man irgi labai patikdavo: jis buvo linksmas,

sąmojingas ir įdomus pokalbininkas.

Kiti bendri mano tėvų draugai anais laikais buvo tuometinis Užsienų Reikalų ministras Dovas Zaunius ir jo žmona, dainininkė Vincė Jonuškaitė. Su laiku mūsų šeimos net gi lyg ir susigiminiavo: mano tėvas tapo Zauniaus vyresniosios dukters Gustytės krikšto tėvu, o kiek vėliau Zauniai pakvietė Mamą būti jų sūnaus Sauliaus krikšto motina.

O tų krikšto vaikų mano tėvai turėjo tikrą galybę. Aš kartą buvau suskaičiavusi, kad jų iš viso buvo trisdešimt tryis: dvidešimt keturi berniukai ir devynios mergaitės. Artinantis Kalėdoms, Mama nešina ilgu sąrašu važiuodavo į Sakalausko žaislų krautuvę jiems visiems pirkti dovanų (nors aš ir labai verždavau si vykti su ja drauge, ji mane visada palikdavo namie, kad aš jai tokiam komplikuotame reikale nesimaišyčiau po kojų) ir iš jos grįždavo pilna, dėžių ir dėžučių prikrauta mašina. Tos įvairiaspalviais kaspiniais perrištos dovanos būdavo sukraunamos į vieną Tėtės kabineto kampą ir Kūčių dieną išvežiojamos krikšto vaikams.

Aš pati per Kalėdas dovanų gaudavau nedaug. Anot Mamos, aš jau ir taip turėjau viską, ko man reikėjo. Bendrai, mano tėvai šeimoje dovanomis nesišvaistydavo - aš neatsimenu, kad jie viens kitam ką nors kada nors būtų dovanoję. Kalėdų metu būdavo svarbu puošti eglutę, dengti Kūčių stalą, laukti iš kaimo atvykstančių giminių ... per Kūčias dalintis plotkelėmis ir vėliau vakare atsilankyti bažnyčioje.

Kiek atsimenu, 1930 metų Kalėdos buvo itin nuotai-

(Nukelta į 8-psl.)



Pieno Centro rūmai Kaune Laisvės alėjoje, kur vienu metu Tūbelių šeima buvo įsikūrusi.

CHICAGOS LIETUVIAI

Antanas Juodvalkis

Atžymėtas Chicagos lietuvių soc. reikalų centras

JAV LB Krašto valdyba veikia pasiskirsčiusi į komisijas ar tarybas. Viena tokių tarybų veikia Chicagoje, vadovaujama energingosios vicepirm. Danguolės Valentinaitės. Jos rūpesčiu ir pastangomis buvo įsteigtas LB socialinių reikalų Chicagos skyrius ir įsigyti namai tirščiausiai apgyventoję lietuvių aplinkoje — Marquette Parke (2711-15 West 71st St.). Talkos ir ūkišku būdu, pačiai D. Valentinaitėi pasidairius gen. kontraktoriū, namai buvo pritaikyti vyr. amžiaus lietuvių reikalams.

Pirmame aukšte įsikūrė socialinių reikalų raštinė, duodanti patarimus ir padedanti sutvarkyti reikalus įvairiose valstybinėse ar miesto įstaigose, ypač komplikuoju medicinos (medicare) patarnavimu, ir Seklyčia, kurioje veikia valgykla, talpinanti 100 svečių, knygynėlis - skaitykla, tautodailės krautuvėlė ir moderni-erdvi virtuvė. Namų antras aukštas pritaikytas gyventi vyr. amžiaus žmonėms, pajėgiantiems patiems apsitvarkyti. Čia yra 6 erdvūs kambariai su visais patogumais, virtuvė, valgomasis ir poilsio — TV kambarys. Gyventojai už nustatytą atlyginimą gauna maistą, aptarnavimą ir visą priežiūrą. Patogus gyvenimas vienišiesiems vyr. amžiaus žmonėms.

Tai tokia, maždaug, Chicagos lietuvių soc. reikalų būstinė, kurioje teikiamas patarnavimas vyresnio amžiaus žmonėms. Be raštinės ir valgyklos, duodančios pensininkams 10% nuolaidą, čia ruošiami kultūriniai ir socialiniai pobūviai, paskaitos, įvairūs užsiėmimai

ir t.t. Trečiadieniais valgykla būna uždaryta, tai tą dieną vyksta įvairūs renginiai, į kuriuos netrūksta lankytojų. Kadangi soc. reikalų būstinė yra dažnam pasiekiamą pėsčiom, tai lankytojai pradeda įprasti ir vis dažniau Seklyčioje ar raštinėje apsilankyti ir reikalus sutvarkyti, kavos puoduką išgerti ar kokią "matą" sušauti. Markėparkiečiai lietuviai jau įpratę Seklyčioje lankytis ir jaustų didelę tuštumą, jei jos netektų.

Prieš keletą metų, perkant namus ir steigiant soc. patarnavimo įstaigą, buvo lengviau gaunama piniginė parama įvairiems projektams įgyvendinti, bet valstybinėms ir miesto įstaigoms karpant biudžetus, parama visiškai nutrūko.

Nėra nieko lengvesnio, kaip nubraukti kitiems duodamą paramą. Pagalbos reikalingų žmonių skaičius nemažėja, todėl soc. reikalų įstaigos ieško kitų pajamų šaltinių ar yra priverstos siaurinti patarnavimus.

Chicagos lietuvių soc. reikalų taryba nėra išimtis ir ją spaudžia finansiniai nedatekliai. Bėgamas išlaidas šiaip taip padengia iš valgyklos ir kitų nuolatinių pajamų, bet skoloms grąžinti ir patarnavimus plėsti bei gerinti, pinigų nebėlieka. Reikia ir mums patiems dažniau pinigines praverti ir soc. reikalų vadovybės darbus paremti.

D. Valentinaitės pagerbimas

Maloniai staigmeną padarė š. m. sausio 23 d. gautas pranešimas, apie Chicagos lietuvių socialinės įstaigos įvertinimą ir žymens su 25,000 dol. čekiu įteikimą. Vyresniųjų tyrinėjimo centras ENCORE (Encouraging Community Response to the Elderly), privatus fondas, remiamas vyr. žmonių gyvenimo ir patarnavimų pastangas.



Dr. A. Razma, jr. ir D. Valentinaitė vyresniųjų lietuvių centro vykd. direktorė.

ENCORE įkurtas 1979 m. ir remia tas įstaigas, kurios rūpinasi vyr. žmonių gyvenimo palengvinimu ir ieško naujų metodų jų gyvenimo pagerinimui.

Tarpe daugelio veikiančių šioje srityje įstaigų, 1987 m. ENCORE vadovybė išskyrė tris tarnybas, jų tarpe ir Lithuanian Human Services Council of USA, Inc., Chicago Chapter ir apdovanojo žymenį ir pinigine dovana. Kitos 7 įstaigos kavo po 2,000 dol. šis lietuviams paskirtas prestižinis žymuo ir pinigine dovana yra verti pasididžiavimo, o padėka priklauso išskirtinai direktorei ir vadovei Danguolei Valentinaitėi.

ENCORE 1988 m. sausio 8 d. sveikinimo laiške ir koordinatorė Sharon F. Markham, įteikdama atžymėjimą ir čekį, pažymėjo Lietuvių socialinių reikalų tarybos ir jos vadovės D. Valentinaitės išskirtiną darbą vyr. amžiaus žmonėms. Džiaugiamės, kad lietuvių darbai ir pastangos atranda atgarsį amerikiečių įstaigose. Sveikiname D. Valentinaitę ir jos vadovaujamą soc. reikalų tarnybą, gavusią pelnytą įvertinimą. Linkime dar su didesne energija ir visų talka, tęsti šią labai reikalingą vyr. žmonių globą.

Žymens įteikimas įvyko š.

m. sausio 23 d. savoje soc. reikalų raštinėje, Chicagoje. Programai vadovavo direktorė Dalia Kučėnienė. Sveikinimo žodį tarė ENROCE koordinatorė Sharon F. Markham, dalyvaujant porai panašių įstaigų atstovams. Lietuvių soc. reikalų Chicagos skyriaus direktorių tarybos pirm. dr. Anta-

nas G. Razma, padėjo viešioms už atsilankymą, lietuvių įstaigos įvertinimą bei pasidžiaugė D. Valentinaitės pasiūlyto darbo vaisiais. JAV LB Krašto valdybos pirm. Vytautas Volertas pasveikino D. Valentinaitę ir įteikė plaketę, o apyg. pirm. Birutė Vindašienė — padėkos laišką. D. Valentinaitė padėjo už parodytą jai ir jos vadovaujamoms įstaigoms dėmesį ir įvertinimą.

Vakarienes metų Seklyčioje, Lietuvių pedagoginio instituto studentų etnografinis ansamblis (7 studentai ir 5 studentės), vadovaujamas Arvydo Žygo, padainavo keletą liaudies dainų. Susirinkusieji ir amerikietės viešnios buvo sužavėti sklandžiu dainavimu ir tautine ansamblio apranga. Visi pamatė, kad patarnavimų ir reprezentacinė lietuvių veikla yra geroje rankose ir vis dažniau ir dažniau sulaukia tinkamo įvertinimo.

Gal reiktų mažiau kritikuoti, bet dažniau ir dosniau paremti dirbančiųjų pastangas. Tai buvo malonus ir išdidumą keliantis įvykis.



INTERNATIONAL

RITA PAUPERIENĖ, įstaigos vedėja

G.T. INTERNATIONAL dėkoja visiems klientams, kurie įgalino šios įstaigos augimą ir patarnavimų plėtimą. Kviečiame jus keliauti su mumis šiais metais.

1988 EKSKURSIJŲ TVARKARAŠTIS

Nr. 8800/SA	Pietų Amerika: 5 d., Rio, Iguassu Falls, 4 Buenos Aires balandžio 7-18.
Nr. 8801	Lietuva 15 d., Maskva 2 d., gegužės - 16 - birželio 3
Nr. 8802/F	Lietuva 10 d., Maskva 1 d., Leningradas 1 d., Amsterdamas 3 d., birželio 13-29.
Nr. 8803/M	Lietuva 10 d., Maskva 1 d., birželio 14-26.
Nr. 8804/BAL	Pabaltijis: Klaipėda 2 d., Vilnius 5 d., Ryga 2 d., Talinas 2 d., Helsinkis 2 d. ir 2 dienos laive, liepos 4-19.
Nr. 8806/F	Lietuva 10 d., Maskva 1 d., Leningradas 1 d., Amsterdamas 3 d., liepos 18 — rugpjūčio 3.
Nr. 8807/M	Lietuva 10 d., Maskva 1 d., liepos 19-31.
Nr. 8808/F	Lietuva 10 d., Maskva 1 d., Leningradas 1 d., Amsterdamas 3 d. rugpjūčio 15 - 31.
Nr. 8809/M	Lietuva 9 d., Maskva 2 d., rugpjūčio 16 - 28.
Nr. 8810/F	Lietuva 10 d., Maskva 1 d., Leningradas 1 d., Vakarų Vokietijoje (Octoberfest) 5 d., rugsėjo 19 - spalio 7.
Nr. 8811/M	Lietuva 9 d., Maskva 2 d., rugsėjo 20 - spalio 2.

G. T. INTERNATIONAL tvarko visus kelių reikalus oro, vandens ir sausumos keliais. Turizmui ar biznui kelioms krepkintis pas mus.

G.T. INTERNATIONAL padeda sudaryti išskvėtimo dokumentus artimiesiems iš Lietuvos.

NORI PASAULIO PAMATYTI? KREIPKIS Į G.T.

G. T. INTERNATIONAL, INC.
10401 S. ROBERTS ROAD
PALOS HILLS, ILLINOIS 60465
TELEFONAS: (312) 430 - 7272

Vaikystės

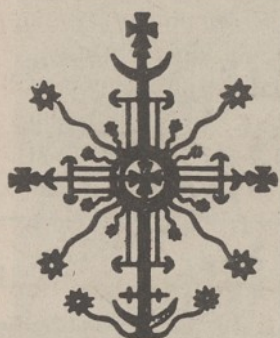
atsiminimai...

(tkelta iš 7 psl.)

kingos. Tais metais iš savo dvarelį pas mus buvo atvažiavusi mano labai mylima pussėserė Alinkutė, apie kurią plačiau parašysiu sekančiame šių atminimų skyriuje. Taipogi, tai buvo paskutinės mūsų Kėstučio gatvės bute atšvęstos Kalėdos. Sekančių metų pradžioje mes persikraustėme į naujai pastatytą Pieno Centro namą, kuriame mums buvo įrengtas didelis, reprezentacijai daugiau tinkantis butas.

O su tuo persikraustymu pasibaigė pirmoji mano vaikystės epocha.

(Bus daugiau)



PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

TRYŠ MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

2533 West 71 St., Chicago, Ill.

1410 So. 50th Ave., Cicero, Ill.

Tel.: 476-2345

AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI

Šviesiam brangiam draugui Vytauto Izbicko atminimui

Jonas Jurkūnas

Iškeliausime visi. Bet kai ateina lemtingasis laikas ir iškeldina tavo artimas draugas, bičiulis susimąstai gyvenamų dienų trapumu ir jų laikinumu. O rodos taip siekta taip rūpintis, tiek daug dirbti, mylėti, svajoti ir štai visko nebėra. Lieka tik skausmingas atminimas. To skausmo poveikyje rodos paklausi — o kam? Bet buvo, yra ir bus kam.

★

Su Vytautu susipažinau 1938 m. jam pasirodžius Kaune ir pradėjus studijas Technikos fakultete. Jis savo studentiškių dienų pilnesnei prasmei pasirinko Korp! Neo-Lithuania. 1938 metų derlius korporacijoje, o ypač jos techniku kolegijoje buvo gražus ir įdomus. Tie techniku kolegijos jau ni vyrai kaip Vytautas Izbickas, Maurukas, Girgždys, Poškus, Ramoška ir kiti buvo ir išradinai ir balsingi — sugebą reikštis korporacijos parengimuose ir daina ir deklamavimu ir įvairiais studentiškais pokštais. Tai buvo gražūs jaunatvės proveržiai sudominavę ne tik senesnius kolegas, bet ir filijas, kurios švelniais atodūsiais padėdavo jų atliekamą programą. Taip ir aidėdavo Korporacijos rūmų salėje nuo balkono jų balsai net ir dabar man taip aiškiai girdimi.

★

Bet tos ramios studijų dienos palyginus greit nutruko. Prasidėjo sunkesnės, pavojus nešančios dienos, išsklaidžiusios tuos jaunus vyrus.

Vytautą vėl pradėjau sutikti 1941 metais. Tų metų rudenį reikėjo sudaryti naują studentų atstovybę. Senosios nepriklausomo gyvenimo, studentų atstovybės likučiai savo pasitarimuose su universiteto rektorium sutarė, kad tuo metu daryti studentų atstovybės rinkimus pavojinga ir neįmanoma — nes visos buvusios studentų korporacijos uždarytos, todėl buvo sutartas delegavimo kelias. Vytautas Izbickas buvo vienas iš tų deleguotų, jų berods buvo 18. Jis tapo toje studentų atstovybėje vienas iš vadovaujančių — jo geras vokiečių kalbos mokėjimas ir jo švelni bet nekapituliuojanti laikysena su okupantų atstovais generalkomissariate, daug gelbėjo ginant lietuvių studentų teises. Jis išrūpindavo studentų kelionės leidimus, jis išgaudavo ir papildomą maisto ir kitų lengvatų. Dalyvau-

mas pats asmeniškai pogrindyje — aprūpindavo studentus ir specialiais U. K. pažymėjimais (pogrindžio paruoštais), kad juos apsaugot nuo išvežimų į darbo tarnybą ir nuo ėmimo į kariuomenę. Jis rinko parašus protestui, kad vokiečiai neuždarytų V. D. universiteto ir apie 43000 parašų perdavė universiteto vadovybei.

★

Pogrindžio metai tai Vytauto Izbicko rezistencinio gyvenimo dalis. Anksti įsijungė į Lietuvos Laisvės Kovotojų Sąjungos eiles ir buvo uolus, darbštus ir be priekaištų vykdęs pogrindyje sutartus uždavinius. Jo pagrindinis pogrindžio laukas buvo studentija ir universitetas. Jis sudarė pogrindžio celes studentijos tarpe ir per juos uoliai platinė pogrindžio spaudą. Be to jis palaikė ryšius su latviais ir Latvijos lietuviais.

Tuo metu dažnai sutikdavau Vytautą labai mažai tekalbėdavom apie pogrindžio reikalus. Laikėmės taisyklės ko nereikia geriau kad nežinai, nes niekas neturi garantijos kiek jis išlaikys, kai bus kankinamas ir mušamas. Baigęs 1944 metais studijas jis trumpai apleidė Kauną. Vėliau jis buvo vokiečių suimtas ir deportuotas darbams į Vokietiją.

Mes susitikome netikėtai Berlyne 1945 metų kovo mėn. Viens kitą atpažino me iš batų kaukšėjimo — jis ėjo viena, o aš kita gatvės puse. Ir mūsų keliai vėl susijungė. Per visą savo gyvenimą jis nenutraukė ryšio su pogrindžio draugais. Dalyvavo visur suvažiavimuose ir pasitarimuose. Buvo Laisvės Kovotojų Sąjungos valdybos sekretorium kai buvo leidžiama dokumentinė knyga "Laisvės besiekiant". Ir vėliau jis sudarinėjo planus antrajai daliai — bet liga sustabdė jo planus.

★

Vytautas buvo didelio darbštumo ir didelės energijos žmogus. Jis visada buvo maloniai ir optimistiškai nusiteikęs kaip profesionalas. Jis pasiekė labai daug. Jis buvo vertinamas studijuojant ir tik studijas baigus pakviečiant jį Vandens kelių katedros asistentu V. D. universitete. O čia Jungtinėse Amerikos Valstybėse jo atsiekimai įdomūs ir dideli.

Štai pora ištraukų iš dr. Jurgio Gimbuto straipsnio tilpusio Technikos žodyje 1985 Nr. 2 apie Vytautą Iz-

bicką:

"Savo profesinio darbo viršūnę inž. Izbickas pasiekė didelėje Bostono statybų projektavimo ir priežiūros bendrovėje, Chas T. Main, kuri projektuoja ir vykdo statybas visame pasaulyje. Čia Izbickas įveikė smarkią konkurenciją ir nuo 1978 metų buvo paskirtas vyriausiu statybos inžinierium šiluminių bei hidroelektrinių jėgainių skyriuje (Chief civil, structural and architectural engineer). Kartu jis yra tos firmos dalininkas (associate). Per penkerius metus iki netikėtos ligos 1984 metais V. Izbicko priežiūroje buvo suprojektuotos šiluminės jėgainės: Azzour South, Kuwait, 8x300 MW; City of Lakeland, Florida, 364 MW; Shuwaikh, Kuwait, 4x95 MW. Rabigh, Saudi Arabija, 5x265 MW; Independence, Arkansas, 2x800 MW; Martin Lake, Texas, 4x750 MW; Nebraska Public Power District 650 MW; Riyadh, S. Arabija, 16x50 MW; Aqaba, Jordan, 2x130 MW.

Darbo reikalais Izbickui teko nemažai paskraidyti po pasaulį. Techninių studijų, konsultacijos bei statybos priežiūros tikslais jis buvo Jordane, Anglijoje, Danijoje, Prancūzijoje, Jungoslavijoje, Japonijoje, Ekvadore, Kuvaite, Argentinoje, Paragvajuje, Brazilijoje, Venecueloje, Vokietijoje, Šveicarijoje, Pietų Korėjoje, Maroke (JAV energetikos specialistų komisija 1978) — apie šimtą atskirų kelionių. Vytautas Izbickas galėjo ugdyti savo profesinius ir organizacinius talentus, sistemingai pagilindamas technines žinias kursuose ar seminaruose: kompiuterių panaudojimas inžinerijoje (North-eastern univ.), inžinerinė ekonomika (Ch. T. Main), seismologija (Mass. Institute of Technology). Jis įsigijo Didžiosios Britanijos, Massachusetts, New Yorko, Nebraskos, Arkanso profesines registracijas".

Reiktų perspausdinti visą dr. Jurgio Gimbuto straipsnį, kad susidarytų pilnesnis Vytauto Izbicko atsiekimų vaizdas — bet tai ne šio prisiminimo rėmuose.

★

O mūsų lietuviškame gyvenime Vytautas dalyvavo visada ir visur

— Jis aktyvus Korp! Neo-Lithuania filisteris. Dalyvavęs turbūt visose stovyklose ir dažnuose suvažiavimuose kaip paskaitininkas.



Inž. Vytautas Izbickas, 1978 m. lapkričio 9 d. dalyvaudamas Baltųjų Rūmų priėmimo, kaip tuometinis Pasaulio lietuvių inžinierių ir architektų sąjungos pirm., sveikinas su JAV prezidentu Jimmy Carter.

— Jis aktyvus Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos ir Bostono skyriaus narys, suvažiavimų dalyvis.

— Jis aktyvus Naujosios Anglijos Pabaltiečių draugijos narys padėjęs suorganizuoti 78 koncertus. Kelis kartus buvęs tos draugijos pirmininku.

— Jis aktyvus JAV Lietuvių Bendruomenės narys. Buvo apylinkės, apygardos ir 1979 su IX tarybos prezidento pirmininkas.

— O kiek daug vienkartinį išipareigojimų daugeliui organizacijų.

— 1977-1981 Vytautas buvo Amerikos Lietuvių Inž. ir Arch. Sąjungos centro valdybos pirmininku.

Jis savo energija ir darbštumu, nesuskaitomai daug turėtų pareigų, atliko kruopščiai ir sąžiningai. Jis sugebėjo jungti žmones bendram darbui.

Ir kai skausmo ir nevilties minutėje klausia kam? Atsakymas ateina — šeimai, lietuviui, tautai ir Lietuvai. Tai yra didelė misija kurią atlieka tik valingos asmenybės. Dalis tų darbų palaimos teko ir mums jo draugams ir mes tuo ir Vytautu didžiuojamės.

★

Vytautas Izbickas gimė 1920 metų gegužės 16 d. Latvijoje, Aknystos parapijoje. 1938 m. baigė Rokiškio gimnaziją.

Vytautas paliko žmoną Feliciją (Bagdonaitę) sūnų Vytenį ir dukrą Daivą, o taip pat ir jaunesnįjį brolį Lionginą. Vytauto laidotuvės buvo išpūdingos. Jo studijų draugas Jonas Vasys taip trumpai jas laiške aprašo:

Vytautas Izbickas mirė 1988. I. 28. Buvo pašarvotas ir lankomas Paul H. Kraw laidotuvių namuose Norwood'e, Mass. Sausio 31 dieną, 7 val. vakare buvo iškilmingas atsisveikinimas, žmonių buvo labai daug. Atsisveikinimą pravedė inž. Česius Mickūnas, prie karsto stovėjo inžinie-

rių garbės sargybą.

Norwood'o klebonas atkalbėjo trumpą maldą, po to sekė trumpi atsisveikinimo žodžiai iš įvairių organizacijų atstovų, kurių buvo labai daug. Didelį kspūdį padarė jo jaunesnio brolio Liongino žodis, o kai jis bučiavo Vytauto karstą, daugelis verkė.

Vasario 1 dieną 9 val. buvo iškilmingos mišios lietuvių šv. Jurgio bažnyčioje, kur be klebono Valkavičiaus dar buvo du kunigai: Kantautas ir Baltrušiusas. Po pamokslų ir mišių kūnas buvo vežiamas į Putnam'ą, Conn. lietuvių seselių vienuolyno kapines.

Bendrai, atsisveikinimas ir laidotuvės buvo pravesotos nepaprastai gražiai ir iškilmingai. Norintieji galėjo aukoti Lietuvių fondui arba Tautos fondui.

Taip Bostono lietuvių kolonija atidavė paskutinę pagarbą savo neeiliniam nariui Vytautui Izbickui.

Gilią užuojautą jo šeimai ir broliui siunčia visi jo draugai, jų tarpe ir aš. Liūdi jo visi, kurie arčiau jį pažinojo.

Skaitykit ir platinkit
D I R V A

NATIONWIDE INSURANCE
Nationwide is on your side

APDRAUDOS reikalais geriausius patarnavimus gausite kreipdamiesi į **OBELENIŲ** apdraudos įstaigą — 6028 Mayfield Road, Suite 10, Mayfield Hts., Ohio 44124. Skambinti **ŽENONUI** arba **SAULIUI** (216) 442-6810.

ROLL FORM OPERATORS

Automotive supplier has openings for Roll form operators experienced in the setting up and running of stainless and galvanized material of 1½ YODER and TISCHKEN Rolling Mills. Clean safe work environment with top pay and excellent benefits. Growth opportunity. Call Dave 313-961-2888 for appointment. (7-13)

BOSTONO LIETUVIAI

Petras Viščinis

ATSISVEIKINTA SU INŽ. VI IZBICKU

Dalyvaujant gausiai Bostono ir apylinkės lietuviams, sausio 31 d. Paul H. Kraw laidotuvių namuose Norwoode atsisveikintas inž. Vytautas Izbickas, po ilgos ir sunkios ligos miręs sausio 28 d. Bostono ligoninėje.

Atsisveikinimo metu maldoms vadovavo klebonas kun. Vincas Valkavičius, o patį atsisveikinimą pravedė LB Bostono apygardos pirmininkas Česlovas Mickūnas. Su velionies gyvenimu ir atliktais darbais supažindino inž. dr. Jurgis Gimbutas, o atsisveikinimo kalbas pasakė: LB-nės Bostono apylinkės vardu Brutenis Veitas, Tautos Fondo vardu

LAISVĖS VARPAS sekmadieniais 9:00-10:00 val. ryto iš WCAV-FM banga 98.0. Vedėjas — Petras Viščinis, 173 Arthur Street, Brockton, MA. 02402. Telefonas (617) 586-7209.

Antanas Januška, ALT Bostono skyriaus vardu Gintaras Čepas, Baltų d-jos vardu Irena Veitienė (angliškai), Laisvės kovotojų vardu Jonas Vasys, Tautinės sąjungos centro valdybos ir Bostono apylinkės vardu Juozas Rentelis, Moterų federacijos vardu Elena Vasyliūnienė, Neolituanų korporacijos vardu dr. Algirdas Budreckis, ALIAS centro valdybos vardu Bronius Galinis, So. Bostono Lietuvių Piliečių draugijos var-

du Romas Veitas, ALIAS Bostono skyriaus vardu Rėda Veitaitė, šeimos vardu Lionginas Izbickas, PLB ir JAV vardu Česlovas Mickūnas.

ALT S-gos Bostono skyriaus pirm. Juozas Rentelis atsisveikinant pareiškė:

"Tautinės sąjungos Bostono skyrius buvo laimingas, turėdamas Vytautą Izbicką savo narių eilėse. Savo taktu, darbštumu, išbalansuotu priėjimu prie sunkiausių problemų jis buvo tapęs lyg simboliu tautinės ideologijos, kurios kelrodžiu yra tautos gerovė. Jo ankstyva mirtis — tai skaudus smūgis mūsų organizacijai".

ALT Sąjungos centro valdybos ir Bostono skyriaus vardu išreiškė gilią užuojautą likusiai skausme našlei, dukrai, sūnui, broliui ir kitiems giminėms, o visus susirinkusius kvies-

damas ryžtingai tęsti Mirusiojo neužbaigtus darbus, kad jo siekis — laisva Lietuva kuo greičiau taptų realybe.

PUIKIAI IŠNAUDOTA PROGA

Brocktono miesto mokyklų komitete rinktu nariu yra jaunas lietuvis advokatas William Pribušauskas. Jis stengiasi kiekvieną pasitaikiusią progą panaudoti lietuviškų reikalų iškėlimui. Paskutinę tokią progą jam sudarė faktas, kad to komiteto posėdis buvo numatytas vasario 16 d. Prieš tai įvykusiame komiteto posėdyje jis paprašė, kad posėdis iš vasario 16 d. būtų nukeltas kitai dienai, nes Vasario 16-oji yra Lietuvos laisvės atstatymo šventė. Tuo pagrindu jis papasakojo apie dabartinę Lietuvos okupaciją, vedamą kovą ir aukas dėl laisvės atstatymo. Komiteto nariai pritarė jo siūlymui ir nukėlė savo posėdį kitai dienai. Apie tai vėliau platokai rašė Brocktone leidžiamas dienraštis "Enterprise". Tuo būdu susidarė dvigubas Lietuvos reikalų iškėlimas viešumoje: mokyklų komitete ir spaudoje. Šalia to adv. W. Pribušauskas kėlė mintį, kad mokyklų vadovėliai turėtų tiksliai nušviesti Baltijos valstybių — Lietuvos, Latvijos ir Estijos reikalus, pažymėdami, jog tai Sovietų S-gos okupuoti kraštai, o taip pat tai, kad tos okupacijos nepripažįsta šio krašto administracija ir kongresas.

LANSING

PAGERBTAS PROF. VYTAUTAS SKUODIS

Prof. Vytautas Skuodis vos prieš metus paleistas iš sovietų kalėjimo vasario 1 dieną lankėsi Michigano sostinėje Lansinge. Jo vizitu rūpinosi LB apylinkės valdyba, kuri sudarė sąlygas gerbiamaam svečiui susitikti su valdžios bei bažnyčios vadovybe ir tokiu būdu iškelti tikinčiųjų persekiojimą Lietuvoje. Televizijoje perduotoje programoje sostinės meras Terry McKane vasario pirmą dieną paskelbė Vytauto Skuodžio dieną. Michigano valstijos senatas pravedė atitinkamą rezoliuciją, kurioje tiksliai atsispindi profesoriaus darbas pogrindyje, jo areštas, pergyvenimai kalėjimuose, pagaliau jo paleidimas ir atvykimas į savo gimtąją Chicago. Rezoliucijos nuorašas prof. Skuodžiui buvo įteiktas jam dar lankantis Detroite, o patį originalą su paausotu antspaudu gavo iš senato daugumos lyderio John Engler. Neatsilikęs nei valstijos gubernatorius James Blanchard, garbingam sve-

čiui paruošęs atžymėjimo lakštą.

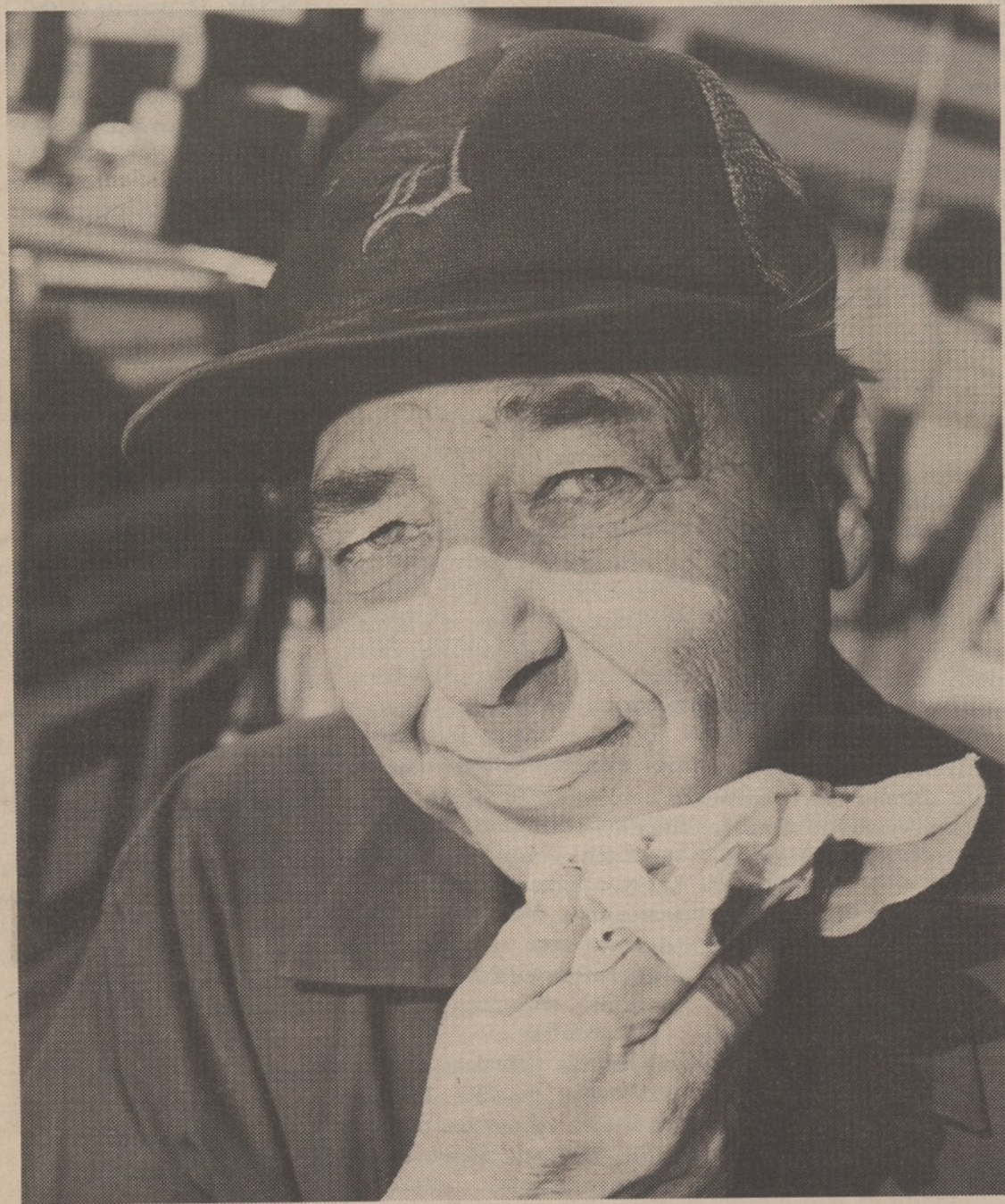
Savo susitikime su Lansingo vyskupijos valdytoju vysk. Kenneth Povish, prof. Skuodis detalčiai atpasakojė katalikų bažnyčios padėtį bei patiriamas skriaudas, kartu prašydamas vyskupo talkos peticijos platinime ryšium su Vilniaus katedros grąžinimu tikintiesiems. Vyskupas nedvejodamas savo paramą pažadėjo. Toliau su juo tuo reikalu susisieks apylinkės valdyba. Vyskupui ne tik yra žinoma katalikų bažnyčios kronika, kurią jis gauna ir skaito. Reikalui esant jis kronikos informaciją panaudoja ir savo pamokslams. Audien-cijoje su vyskupu taip pat dalyvavo Saulius ir Andrius Anunžiai bei Gražina ir Romualdas Kriaučiūnai. Saulius išrūpino susitikimus bei rezoliucijas su valdžia, o Andrius sumaniai atliko vertėjo pareigas.

★

LB Michigano apygardos rinkimų komisija turėjo savo pirmąjį posėdį, kuriame paauskėjo, kad keturiems postams yra išstatyti aštuoni kandidatai: Birutė Bublienė, Gražina Kaman-tienė, Romualdas Kriaučiūnas, Vytautas Kutkus, Vytas Petrulis, Algis Rugienius, Janina Udrienė ir Jonas Urbonas. Apygardos rinkiminei komisijai vadovauja Gražina Kriaučiūnienė, talkinama Mėtos Ligos ir Lindos Berathy. Lansingo apylinkėje taip pat sudaryta rinkimų komisija, kurios pirmininke yra Lina Anužienė, o nariu Aldas Kriaučiūnas. Lansingo apylinkė dar labai jauna — vos antrus metus pradėjus. Visi lietuviai dar nespėję save prisistatyti apylinkės valdybai, raginami susisiekti su apylinkės rinkimų komisijos pirmininke Lina Anužiene: 5 Locust Lane, Lansing, Mich. 48911. Lansingo apylinkėje balsavimai LB tarybon vyks paštu balandžio 9-17 dienomis. Reikiama informacija bus pasiųsta paštu.

Valdybos sprendimu, stengiamasi suburti apylinkės lietuvių, o tai atlikus imtis organizacinių darbų. Tuo tarpu beveik visa organizacinė našta tenka valdybai, susidedančiai iš Romualdo Kriaučiūno, pirmininko, Sauliaus Anužio, vicepirmininko, Gražinos Kriaučiūnienės, sekretorės ir Arūno Udrio, išdininko. Ką tik išvardinta valdyba savo pareigose lieka ir antrieiems metams. Įdomu pastebėti, kad neturint užtek-tinai lietuvių veiklai savo tarpe, bene visos pastangos iki šiol yra buvę nukreiptos į amerikiečius, juos informuojant apie Lietuvą bei lietuvių. Stebėtojų nuomone, pasėkmės yra pasigėrėtinos.

Romualdas Kriaučiūnas



"Let me tell you what they told me about my fear of being deported if I didn't qualify."

Wacław Wleklinski

I was always afraid that if I applied for legalization and didn't qualify, they would deport me right then and there.

I had gathered all my pay stubs, my rent receipts and utility bills. Even some postmarked letters I had gotten over the years. But I never seriously intended to come forward. The risk was too great, I thought. Although in my heart, I knew that I had so much to gain.

That thought gave me courage. So, one

day, I walked right into a Legalization office with all my papers. They explained to me that they cannot deport anyone as a result of applying. Even if they don't qualify. And that all the truthful information I gave them could not be used against me. That's the law.

Everything they told me was true. I went in, I applied and I left. And when I returned, it was to pick up my temporary resident card. Now I'm here legally. And to think I was so sure that I would be deported!



Don't get left behind. Apply for Legalization by May 4.

Visit a Legalization Office, or any Church or Community Group qualified to help you.



LIETUVIŲ NAMŲ IR KLUBO SUSIRINKIMAS

Lithuanian Village Inc. akcininkų ir Lietuvių Amerikos piliečių klubo narių metinis susirinkimas įvyks sekmadienį, vasario 21 d. 12 val. Lietuvių namų salėje.

Lietuvių namų akcininkams bus padarytas vienas pasiūlymas — sumažinti direktorių skaičių iš 12-kos į 9. Siūlymas bus balsuojamas akcijomis. Į direktorių tarybą bus renkami trys direktoriai, jeigu siūlymas sumažinti direktorių skaičių bus nubalsuotas teigiamai. Jeigu liktų senoji tvarka, tada būtų renkami keturi direktoriai. Penki asmenys sutiko būti kandidatais į direktorius — Jūratė Balašaitytė, Gintas Gaška, Edas Klimas, Egidijus Marcingavičius ir Gytis Motiejūnas. Direktoriai renkami trijų metų kadencijai.

Susirinkime bus padaryti finansų ir turto pranešimai, paskelbtas kontrolės komisijos aktas, svarstomi namų ir klubo verslo reikalai.

Susirinkimui vadovaus ir pagrindinius pranešimus padarys pirmininkas Romas Bublys. Kiti direktorių tarybos nariai yra vicepirmininkai — Juozas Stempužis ir Vytautas Sniečkus, protokolų sekretorius Vladas Plečkaitis, akcijų sekretorė Virginija Juodiškaitė, klubo narių sekretorius Vytautas Jokūbaitis, išdininkas Algis Matulionis, atskaitomybės programų direktorius Edas Klimas, namų priežiūros direktorius Vytautas Ramonis.

Tie akcininkai, kurie susirinkime nedalyvaus, gali įgaluoti kitą akcininką ar direktorių tarybą už juos balsuoti, užpildę oficialų įgaliojimą (proxy), kurį galima gauti klubo raštinėje, 877 East 185 St., Cleveland, Ohio 44119. Informacija teikiama ir telefonu — 531-2131.

NEPAMIRŠKITE
ATNAUJINTI
DIRVOS
PRENUMERATĄ

RAMOVĖNŲ SUSIRINKIMAS

Vasario 7 d. 4 val. po pietų, Lietuvių Namuose įvyko Lietuvos karių veteranų sąjungos "Ramovė" Clevelando skyriaus metinis narių susirinkimas ir tradicinis kuprinės pabiro. Susirinkimą atidarė skyriaus pirm. Vytautas Januškis ir pasiūlė susirinkimui į prezidiumą kviesti Jurgį Malskį pirmininkauti ir Ed. Pranckų sekretoriauti. Susirinkusieji tam pasiūlymui gausiais plojimais pritarė.

J. Malskis susirinkimą gražiai pravedė, kurio metu skyriaus nariai išklausė valdybos pranešimus. Visi pranešimai susirinkimo buvo priimti ir patvirtinti. Priešus prie skyriaus valdybos rinkimų, susirinkimo pirmininkui J. Malskiui pasiūlius prašyti buvusią valdybą, kuri taip gražiai ir sumaniai vadovavo, pasilikti ir dirbti toliau, susirinkimas pasiūlymui pritarė.

Buvusiai valdybai ir revizijos komisijai sutikus, išskyrus F. Navicką, kuris dėl asmeniškų priežasčių sutiko pasilikti, skyriaus pirm. V. Januškiui pasiūlus į pasitraukiančio F. Navicko vietą išrinktas Ed. Pranckus.

Julius Kazėnui pristačius ramovėnų choro akompaniatorę ir vadovę G. Karsokienę pakelti į skyriaus garbės nars, o J. Malskiui pasiūlus buvusį skyriaus ir Centro valdybos narį Pr. Karalių pakelti į garbės narius, susirinkimas vienbalsiai pritarė. Susirinkimas baigtas Lietuvos himnu.

E. Pranckus

• Ohio Lietuvių Gydytojų Draugijos naujoji valdyba pasiskirstė pareigomis sekančiai: dr. Juozas Šonta — pirm., dr. Juozas Skrinska — vicepirm., dr. V. Maurutis — išdininkas, Dainius Degėsys D.D.S. — sekretorius ir dr. Vitoldas Gruzdis — narys.

• SOCIALINIAIS REIKALAIS vyresniesiems lietuviams pranešimą padarys Danguolė Valentinaite š.m. vasario 21 d. 11:30 val., tuoj po pamaldų Dievo Motinos parapijos svetainėje.

D. Valentinaite - įsteigusi socialinių reikalų skyrių Chicagoje, kuriam pavyzdinčiai vadovauja - atsakinės į



Naujoji LSS Skaučių Seserijos ir Skautų Brolijos Vado-vybė 1988-1990 metų kadencijai: Vyr. Skautininkė v.s.t.n. Stefa Gedgaudienė, VS Pavaduotoja v.s.fil. Meilė Mickienė, Vyr. Skautininkas v.s. Gediminas Deveikis ir VS Pavaduotojas s.fil. Gintautas Taoras - savo pirmojo posėdžio metu Chicagoje.

J. Tamulaičio nuotr.

klausimus. Visi kviečiami atsilankyti.

• Kėgliavimo turnyras įvyks vasario 20 d. 2:30 val. p. p. Wickliffe Lanes. Dėl smulkesnių informacijų skambinti A. Nagevičiui 845-4954. Po turnyro bus susipažinimo vakaras Lietuvių klubo apatinėje salėje.

Parduodamas mūrinis namas. 7 kambarių, 2 toiletų, 2 virtuvių. Rūsų, baras, fireplace, Recreation kambarys 24x40. Lotas 174-519. 6 garažai — darba kambarys 14x24. Dar yra vietos 9 namams statyti 1498 East 337th Et., Eastlake, Ohio 44094. Tel. 946-8847, Juozas Mekeša.

• PERKANT IR PARDUODANT NAMUS prašome kreiptis į ČIPKUS REALTY, 31715 Vine St., Willowick, Ohio 44094. Tel. 943-0910.

• Omahos lietuvių moterų klubas, per Jadvygą Povilaitienę, Dirvai paremti atsiuntė 25 dol. Ačiū.

• PATRIA prekybos namuose, 794 E. 185 Street, Clevelande, yra didelis pasirinkimas vietinių ir importuotų maisto produktų, įvairių skanumynų, lietuviškos juodos duonos, o dovanų skyriuje yra gintaro, plokštelių, audinių, knygų ir lietuviškų sveikinimo kortelių. Prašome atsilankyti. Telefonas 531-6720.



Train to be a

TRAVEL AGENT
TOUR GUIDE

AIRLINE RESERVATIONIST

Start locally, full time/part time. Train on live airline computers. Home study and resident training. Financial aid available. National Hdqtrs. Lighthouse Pt. FL.

A.C.T. TRAVEL SCHOOL

1-800-327-7728

Accredited Member N.H.S.C.

Taupa



- Lithuanian Credit Union
- Lietuvių kredito kooperatyvas

ISIKURĖS NUOSAVUOSE NAMUOSE

767 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
Tel. (216) 481-6677

TAUPYKITE IR SKOLINKITĖS

vieninteliame lietuvių kredito kooperatyve Ohio valstijoje.

DARBO VALANDOS: antradieniais, trečiadieniais, ketvirtadieniais ir šeštadieniais nuo 9:00-3:00 p. p., penktadieniais nuo 9:00-6:00 v. v.

SEKMADIENIAIS: nuo 11:00 iki 12:00 val. dienos, Dievo Motinos parapijos patalpose — 18022 Neff Rd., Cleveland, Ohio 44119.

MOKAME AUKŠTESNIUS NUOSIMČIUS UŽ:

- Taupymo sąskaitas
- Certifikatus
- IRA
- Čekių sąskaitą
- Pensijų čekių sąskaitą (Direct Deposit acct.)

SKOLINAME GERIAUSIOMIS IŠSIMOKĖJIMO SĄLYGOMIS:

- Asmeniniams reikams
- Automobilų pirkimui
- Namų remontui (Home equity)
- Namų pirkimui (Mortgages)

VISI BANKINIAI PATARNAVIMAI

Parduodame pinigines perlaidas (money orders), traveler's cheques, priimame telefono, elektros, šildymo ir vandens sąskaitas.

KIEKVIENA TAUPOMOJI SĄSKAITA FEDERALINĖS VALDŽIOS APDRAUSTA IKI \$100.000

Mūsų tikslas — ne pelnas, bet sąžiningas patarnavimas.

JAKUBS AND SON Laidojimo Įstaiga



Della E., William J. Sr.,

William J. Jakubs Jr. ir

Barbara Jakubs Schmidt

Licenzijuoti direktoriai ir balzamuotojai

936 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119

Tel. (216) 531-7770

Laidotuvių koplyčia erdvi, vėsinama teikianti jaukią atmosferą rūdėsio valandoje. Didelė aikštė automobiliams pastatyti.

MATAS REALTORS

505 EAST 185 ST., EUCLID, OHIO 44119
(216) 486-2530

RITA MATAS — Broker — G.R.I. — C.R.A.
Adv. VYTAS MATAS — teisinis patarėjas

JONAS DUNDURAS, adv. RAMON FOLTZ,
ROMA MAJOROVAS, ALGIS MATAS, PETRAS
MATAS, PATRICIA SAJOVEC, DALIA
ŠIRVAITIS, adv. HOWARD TURNER.

DIRVA

• **POETUI STASIUI SANTVARUI**, Bostone, buvo padaryta operacija. Šiuo metu jis yra namuose savo žmonos priežiūroje. Linkime jam greitai pasveikti ir su savo raštais įsijungti į spaudą. St. Santvaras yra žurnalo Naujoji Viltis redakcinės kolegijos narys.

• **POETAS ANTANAS GUSTAITIS**, vasario 13 d. prie savo namų, Bostone, paslydęs ant ledo, susilaužė desiniają ranką tarp alkūnės ir peties. Linkime jam greitai pasveikti.

• **Kun. Edvardas Statkus**, Grand Rapids, Mich., siūsdamas Dirvai paremti auką

100 dol., rašo: "Mano viena akis buvo sušlubavus, tad buvo sunku su rašymu. Jau pasitaisė ir galiu parašyti. Būkit sveiki ir stipraukit. Tegu Dievulis jus laimina". Ačiū už linkėjimus ir auką.

• **Inž. Gediminas Biskis**, Clarendon Hills, Ill., atnaujindamas Dirvos prenumeratą, pridėjo auką 20 dol. Ačiū.

LF STIPENDIJOS

Lietuvių Fondas Vasario 16 lietuvių gimnaziją lankančius užjūrio moksleivius 1987 m. parėmė 14,400 dol. Stipendijas gavo trys argentiniečiai — Patricia Kairytė-Casaburi, Susana Ale-



Š.m. sausio 24 d. Chicagoje įvykusiame LSS Vyriausios Vadovybės pareigų pasikeitimo dalyvavusios Skaučių Seserijos Vadijos narės. Iš kairės pirmoje eilėje sėdi - L. Milukienė, GG M. Jonikienė, buv. VS Pav. M. Vasiliauskiene, VS Stefa Gedgaudienė, VS Pav. M. Mickienė, O. Šilėnienė. II-je eilėje - N. Užubalienė, D. Barzdžiūtė, B. Sasnauskienė, I. Lileikienė, D. Dundziliene, G. Penčylienė. III-je eilėje - Z. Pocienė, V. Juškie, R. Žilinskienė, L. Kiliulienė, J. Mikutaitienė ir J. Budrienė. J. Tamulaičio nuotr.

jandra Jukna(itė) ir Silvia Analia Ruplėnas(itė); trys urugvajiečiai — Mariela Aleksejūnas, Alberto Kazulevičius ir Ana Banevičius-Stec. Iš viso stipendijoms paskirta 54,150 dol.

Lietuvių Fondo Pelnos skirstymo komisija stipendijas skiria mokslo reikams, bet ne kelionių išlaidoms dengti, ir čekiai siunčiami per Vasario 16 gimnazijos direktorių.

Šių metų LF stipendijoms gauti prašymai paduodami iki balandžio 15 dienos, užpildant Lietuvių Fondo nustatytos formos prašymus, gaunamus LF būstinėje: 3001 W. 59th St., Chicago, Ill. 60629, tel. (312) 471-3900.

Bendrai paramai gauti prašymai įteikiami Lietuvių Fondui iki kovo 16 d. Pavėluotai gauti prašymai nebus svarstomi.

Lietuvių Fondas

• **Natalija ir dr. Joan Chernetzkiai**, Cleveland Hts., Ohio, atnaujindami Dirvos prenumeratą, pridėjo auką 27 dol. Ačiū.

FORT MYERS

VASARIO 16 MINĖJIMAS

"Lithuanian Freedom Forum", vadovaujamas Viliaus Braženo, ruošiasi paminėti Vasario 16-tos dieną tokioje formoje, kad būtų atkreiptas dėmesys į laisvės netekimą ne tik Lietuvoje, bet ir visuose Sovietų užgrobtuose kraštuose. Todėl ši paminėjimą garsins, kaip "Captive Nations Freedom Day". Minėjimas pakviesti visi kitų kraštų atstovai, kurių laisvę atėmė Sovietų diktatorius Stalinas, sudaręs paktą su Hitleriu 1939 metais.

Minėjimas įvyks sekmdienį, vasario 21 d., 1:30 po pietų, International Pancake House salėje, 1330 U.S. 41, Fort Myers, Florida.

Visi lietuviai, kurie gyvena Fort Myers apylinkėje, arba tie, kurie šioje apylinkėje atostogauja, yra

nuoširdžiai kviečiami dalyvauti šiame minėjime.

(vc)

PARAMA DIRVAI

Atnaujindami prenumeratą ir kitomis progomis Dirvai auکوjo:

S. Petravičius, Rancho Palos10.00
V. Barauskienė, Glendale 5.00
S. Pangonis, Omaha10.00
J. Šumskis, Chicago10.00
Dr. M. Miškinienė, Orchard Lake15.00
A. Koncė, Woodhaven .. 7.00
A. Leikus, W. Haven 5.00
E. Černius, Jacksonville 5.00
E. Sinkys, Santa Monica 30.00
K. Stravinskas, Beverly Shores10.00
V. Beliajus, Denver15.00
S. Kasnickienė, Harbert 10.00
Eug. Blinstrubienė, Oak Lawn30.00
P. Druskis, Ft. Myers .. 3.00
P. Petrušaitis, Racine ..10.00
A. Stotkevich, Racine10.00
V. Paulionis, Chicago15.00
S. Paškauskas, Los Angeles, 5.00
P. Mitalas, Jacksonville .. 5.00
L. Dautartas, Ormond Beach 5.00
V. Šeštokas, Los Angeles 30.00
Aušros šaulių kuopa, Miami, Fla.50.00
Br. Zabukas, St. Petersburg10.00
L. Puskepalaitienė, Dearborn30.00
V. Ūsas, Lakewood 5.00
T. Janukėnas, Dorchester 3.00
L. Beleckis, Ravena 3.00
D. Gaurilius, Chicago ..10.00
P. Žolynas, Chicago25.00
J. Saulėnas, Providence 10.00
K. Ralys, Cleveland 5.00
A. Diškėnas, St. Petersburg30.00
V. Melinis, Matawan 5.00
A. Giedraitienė, Anglija 95.00
Dr. Vl. Bložė, Strongsville 15.00

J. Pilkauskienė, Hamilton 20.00
J. Danta, Ocean Gate .. 3.00
P. Šukys, Kearny20.00
Dr. B. Paprockienė, Glendale30.00
A. Naumanienė, Cleveland25.00
A. Garbaliuskas, Melrose Park. 5.00
B. Vembre, Rochester .. 5.00
V. Augustinas, St. Petersburg 5.00
A. Ridikas, Afton 5.00
Vl. Varneckas, Waterbury10.00
Dr. P. Švarcas, Mascoutah25.00
Beverly Shooreos, Lietuvių klubas50.00
X. Y.30.00
Ed. Stepas, Willoughby Hills 5.00
B. Bielevičius, Somerdale 3.00
J. Navickas, Cleveland ..10.00
Z. Janušis, Livonia 5.00
O. Daškevičienė, Chicago 10.00
J. Česnaitis, Springfield .. 5.00
J. Činkus, Downers Grove10.00
P. Pečenkis, Elizabeth ..10.00
Simanas Walter, Spring Hill20.00
Visiems aukotojams nuoširdžiai dėkojame.

• **Aušros šaulių kuopa**, Miami, Fla., per išdininką P. Lapinską, Dirvai paremti atsiuntė auką 50 dol. Ačiū.

• **Dr. Amalija Matulaitienė**, 70 m. amž., mirė vasario 6 d. Woodhaven, N. Y. Nuliūdime liko vyras Antanas, dukros Marija, Ona ir sūnus Jonas su šeimom.

Skaitykit ir platinkit
D I R V A

A. A.

GENOVAITEI RŪKSTELIENEI

mirus, jūrų budžiui KESTUČIUI PETRAIČIUI ir žmonai JUDITAI ir visai šeimai nuoširdžią užuojautą reiškia.

Clevelando Martyno Jankaus
jūrų budžių įgula

Mirus Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos Philadelphijos skyriaus narei

A. † A.

SALOMĖJAI DIDELIENEI,

jos vyrui PETRUI ir dukrai VALERIJAI su šeima, netekus gyvenimo draugės ir brangios motinos bei močiutės, liūdėsio valandoje nuoširdžiai užjaučiame ir kartu liūdime —

Genovaitė ir Jonas Avižoniai,
Stefanija ir Vladas Bagdonavičiai,
Genovaitė ir Algis Dilbai,
Bronė Impolienienė,
Sofija ir Juozas Kalinauskai
Janė ir Kazimieras Kauliniai,
Marija ir Juozas Klausai,
Irena ir Vytautas Matoniai,
Ona ir Juozas Mikolaičiai,
Liudvika Norvaišienė,
Česlovas Tamašauskas,
Eugenija ir Bronius Vigeliai.

A. A.

DR. JULIUI ABRAIČIUI

mirus, jo sūnui SAULIUI ir dukrai NIJOLEI su šeimomis nuoširdžią užuojautą reiškia.

Ohio Lietuvių Gydytojų
Draugija

Mūsų mielam

dr. plk. JULIUI ABRAIČIUI

mirus, reiškiame nuoširdžią užuojautą dukrai NIJOLEI su šeima ir sūnui SAULIUI.

Stella ir Vytautas
Abraičiai